36V LITHIUM HEDGE TRIMMER - INSTRUCTION MANUAL

Model Number LHT2436

Thank you for choosing Black & Decker! Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner to register your new product.

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to **WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS** for instant answers 24 hours a day.
If you can't find the answer or do not have access to the internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri to speak with an agent.
Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
VEA EL ESPA—OL EN LA CONTRAPORTADA.
POUR LE FRANÇAIS, VOIR LA COUVERTURE ARRIÈRE.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

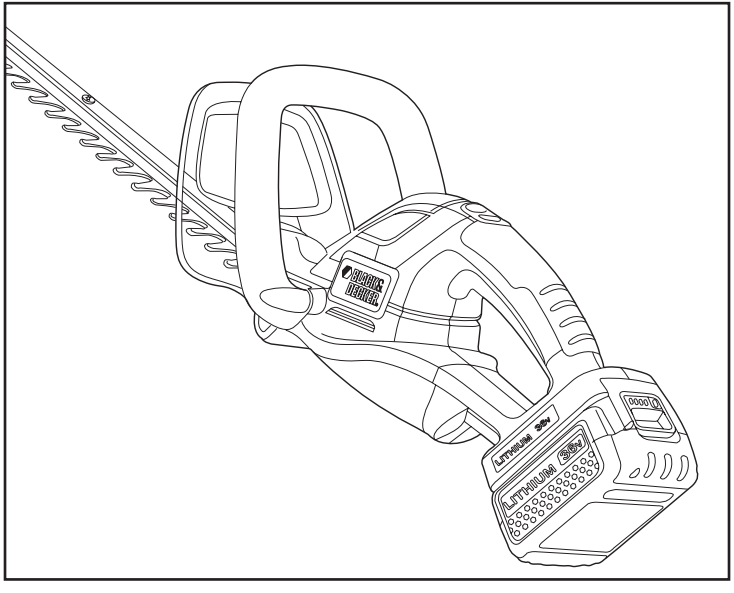


TABLE OF CONTENTS

Safety Guidelines - Definitions....2
General Safety Rules....2
Components....4
Important Safety Instructions for Battery Chargers....5
Important Safety Instructions for Battery Packs....6
Charging Procedure....7
Installing/Removing Battery Pack....8
Operation....8
Maintenance....9
Accessories....11
Service Information....11
Three-Year Home Use Warranty....11
Troubleshooting....12

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS.** The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.a

⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠**WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA SAFETY

a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2) ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. *Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.*

3) PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal* injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

6) SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*

⚠ **DANGER: Keep hands away from blade.** *Contact with blade will result in serious personal injury.*

- **Use both hands when operating the hedge trimmer. Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.**
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped.** *When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.*
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** *Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Keep extension cord away from cutting area.** *During operation the extension cord may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.*
- **Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.**

CAUTION: Do not expose to rain.

⚠ **WARNING:** Remove plug from the outlet immediately if the extension cord becomes damaged or cut.

⚠ **WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

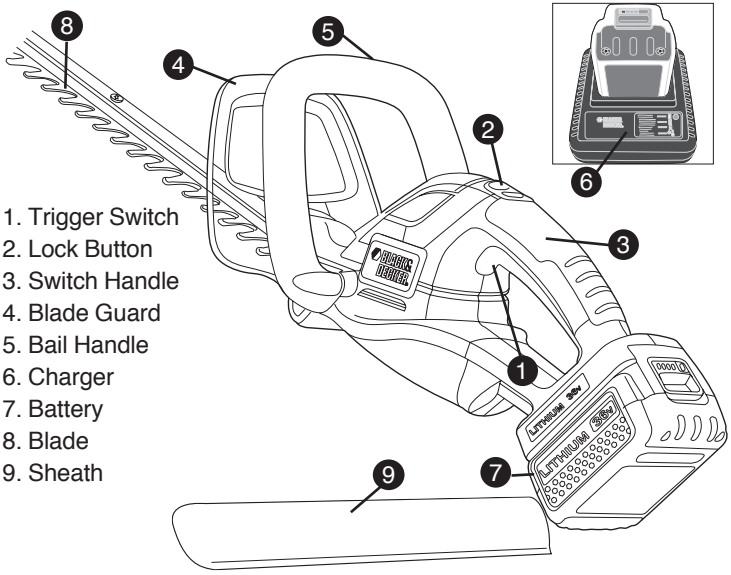
- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

The label on your tool may include the following symbols.

V ..... volts	*A ..... amperes*
Hz ..... hertz	*W ..... watts*
min ..... minutes	*~ ..... alternating current*
⎓ ..... direct current	*no ..... no load speed*
⧈ ..... Class II Construction	*⏚ ..... earthing terminal*
⚠ ..... safety alert symbol	*.../min ..... strokes per minute*

COMPONENTS



1. Trigger Switch
2. Lock Button
3. Switch Handle
4. Blade Guard
5. Bail Handle
6. Charger
7. Battery
8. Blade
9. Sheath

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

⚠ **WARNING: Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger.

⚠ **CAUTION: Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated ***Black & Decker*** batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

⚠ **CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

⚠ **WARNING**: **The charger supplied with this product is intended to be plugged in such that it is correctly orientated in a vertical or floor mount position.**

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*
- **These chargers are not intended for any uses other than charging designated *Black & Decker* rechargeable batteries.** *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.*

Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords

Minimum Gauge for Cord Sets					
Volts	**Total Length of Cord in Feet**				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gauge			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source.** *The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.*
- **Do not mount charger on wall or permanently affix charger to any surface.** *The charger is intended to use on a flat, stable surface (i.e., table top, bench top).*
- **Do not operate charger with damaged cord or plug —** *have them replaced immediately.*
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** *Take it to an authorized service center.*
- **Do not disassemble charger;** *take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*

- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** *This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACKS

⚠ **WARNING:** *For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.*

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.*
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Li-ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** *Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.*

⚠ **WARNING:** ***Burn hazard.*** *Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

- *Charge the battery packs only in* **Black & Decker** *chargers.*
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.** *This may cause premature cell failure.*
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40˚C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

⚠ **WARNING:** *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.*

⚠ **WARNING: Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals.** *For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.* **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** *The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.* ***NOTE: LI-ION batteries should not be put in checked baggage.***

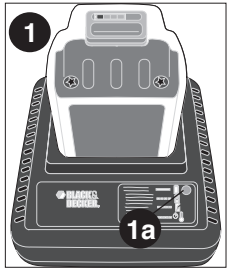
STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long storage will not harm the battery pack or charger.

CHARGING PROCEDURE

The standard charger provided will charge a fully depleted battery in about 2 hours. A 80% charge is available in 1 hour.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger as shown in figure 1.



3. The green LED (figure 1a) will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED (figure 1a) remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished.

CHARGER DIAGNOSTICS

This charger is designed to detect certain problems that can arise with the battery packs or the power source. Problems are indicated by one LED (figure 1a) flashing in different patterns.

BAD BATTERY

The charger can detect a weak or damaged battery. The red LED (figure 1a) flashes in the pattern indicated on the label. If you see this bad battery blink pattern, do not continue to charge the battery. Return it to a service center or a collection site for recycling.

HOT/COLD PACK DELAY

When the charger detects a battery that is excessively hot or excessively cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has normalized.

After this happens, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The red LED (figure 1a) flashes in the pattern indicated on the label when the hot / cold pack delay is detected.

LEAVING THE BATTERY IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the green LED (figure 1a) glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 60°F and 80°F (16°- 27°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
   a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
   b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
   c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 60°F and 80°F (16°- 27°C)
   d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO

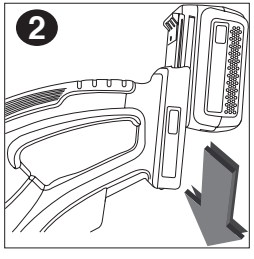
NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

⚠ **WARNING: Shock hazard**. Do not allow any liquid to get inside charger. *Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.*

INSTALLING / REMOVING BATTERY PACK

⚠ **WARNING:** *Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.*

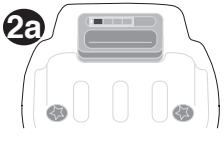
TO INSTALL BATTERY PACK:
Insert battery pack into tool until fully seated and an audible click is heard (**figure 2**). Make sure battery pack is fully seated and fully latched into position.



TO REMOVE BATTERY PACK: Depress the battery release button in the back of the battery pack and pull battery pack out of tool.

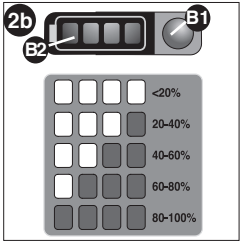
STATE OF CHARGE INDICATOR (FIGURE 2a)

The battery is equipped with a state of charge indicator. This can be used to display the current level of charge in the battery during use and during charging. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.



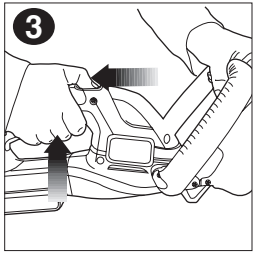
CHECKING STATE OF CHARGE DURING USE (FIGURE 2b):

- Press the state of charge indicator button (**B1**).
- The four LED's (**B2**) will illuminate indicating the percent of charge in the battery. See chart in figure 2b.
- If LED light does not illuminate, charge battery.



OPERATION

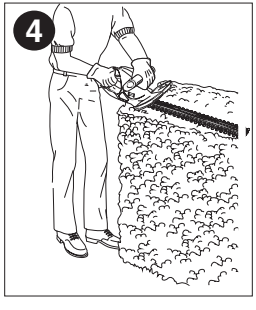
SWITCH
To turn the unit "ON", slide the lock off button, shown in **figure 3**, backward and squeeze the trigger switch. Once the unit is running, you may release the lock off button. In order to keep the unit running you must continue to squeeze the trigger. To turn the unit "OFF", release the trigger.



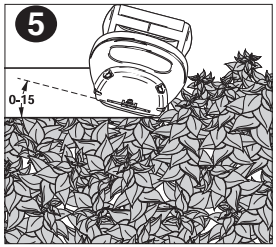
⚠ **WARNING:** Never attempt to lock a switch in the ON position.

TRIMMING INSTRUCTIONS

1. **WORKING POSITION –** Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear when trimming. Hold the unit firmly in both hands and turn the unit ON. Always hold the trimmer, as shown in the illustrations in this manual, with one hand on the switch handle and one hand on the bail handle. **(figure 4)** Never hold the unit by the blade guard.

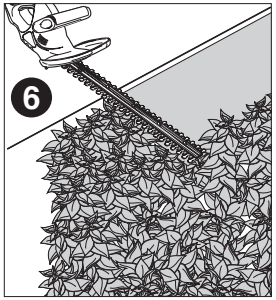


2. **TRIMMING NEW GROWTH – (Figure 5)** A wide, sweeping motion, feeding the blade teeth through the twigs is most effective. A slight downward tilt of the blade, in the direction of motion gives the best cutting.

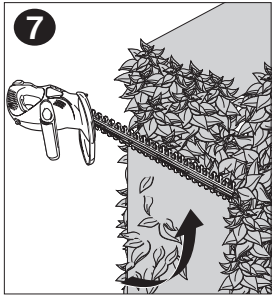


⚠ **CAUTION:** Do not cut stems greater than 3/4 inch (19mm). Use the trimmer only for cutting normal shrubbery around houses and buildings.

3. **LEVEL HEDGES (Figure 6)** – To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.



4. **SIDE TRIMMING HEDGES (Figure 7)** – Hold the trimmer as shown and begin at the bottom and sweep up.



⚠ **WARNING:** TO GUARD AGAINST INJURY, OBSERVE THE FOLLOWING:

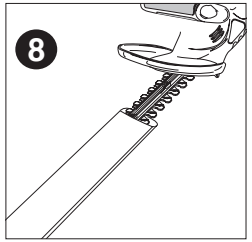
- READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. SAVE INSTRUCTION MANUAL.
- CHECK THE HEDGE FOR FOREIGN OBJECTS SUCH AS WIRE OR FENCES BEFORE EACH USE.
- KEEP HANDS ON HANDLES. DON'T OVERREACH.
- DO NOT USE UNDER WET CONDITIONS.

⚠ **CAUTION: BLADE MAY COAST AFTER TURN OFF.**

⚠ **DANGER: KEEP HANDS AWAY FROM BLADES.**

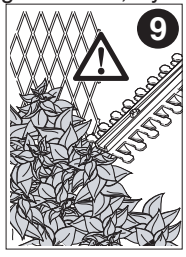
MAINTENANCE

A sheath is supplied with your trimmer for storing. Remove battery and slip the hedge trimmer blade into the sheath, as shown in **figure 8**.



⚠ **WARNING:** Remove battery pack before servicing, cleaning or removing material from the gardening appliance.

The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharpening. However, if you accidentally hit a wire fence (**figure 9**), stones, glass or other hard objects, you may put a nick in the blade. There is no need to remove this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, remove the battery and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick. If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, handles broken or if you see any other condition that may affect the trimmer's operation contact your local Black & Decker Service Center for repairs before putting it back into use.



Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the unit on or adjacent to fertilizers or chemicals.

With the battery removed, use only mild soap and a damp cloth to clean the unit. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid. Prevent the blades from rusting by applying a film of light machine oil after cleaning.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ACCESSORIES

⚠ **WARNING: DO NOT** use the Hedge Trimmer with any type of accessory or attachment. Such usage might be hazardous.

THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the LI-ION battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by **Black & Decker**.

RBRC™ in cooperation with **Black & Decker** and other battery users, has established programs in the United States to facilitate the collection of spent LI-ION batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent LI-ION battery to an authorized **Black & Decker** service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC™ is a registered trademark of the Rechargeable Battery Recycling Corporation.

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under “Tools—Electric” or call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com.**

FULL THREE-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for three years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer’s policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed under “Tools–Electric” in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
• Slow running, noisy or hot blades.	• Dry, corroded blades. • Blades or blade support bent. • Bent or damaged teeth. • Loose blade bolts.	• Lubricate blades. • Straighten blade or blade support. • Straighten teeth. • Tighten blade bolts.
• Unit will not start.	• Battery not installed properly. • Battery not charged. • Lock off not fully operated.	• Check battery installation. • Check battery charging requirements. • Check that lock off is fully pulled back prior to moving main trigger.
• Battery won't charge.	• Battery not inserted into charger. • Charger not plugged in. • Surrounding air temperature too hot or too cold.	• Insert battery into charger until green LED appears. Charge up to 8 hours if battery totally drained. • Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details. • Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. • Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. • Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degree F (4.5°C) or below 105 degree F (+40.5°C).

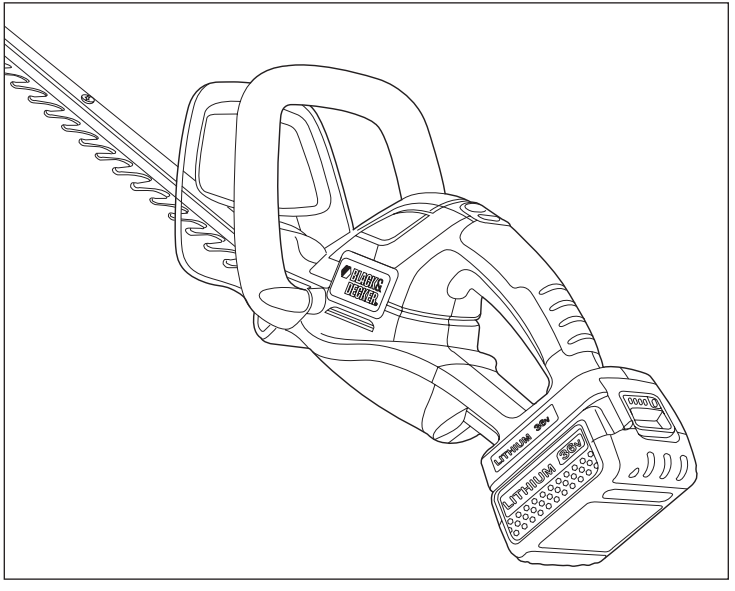
For assistance, visit our website **www.blackanddecker.com** for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986.**

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales

TAILLE-HAIE AU LITHIUM-ION DE 36 V
MODE D'EMPLOI

Numéro de catalogue LHT2436



Merci d'avoir choisi Black & Decker! Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black & Decker, consulter le site Web **WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS** pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent.
Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

TABLE DES MATIÈRES

Directives de sécurité - Définitions....14
Avertissements de sécurité généraux 15
Composantes....18
Importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles....18
Importantes directives de sécurité pour les blocs-piles 19
Procédure de charge 20
Installation/dépose du bloc-piles....22
Fonctionnement 22
Entretien....23
Accessoires....24
Information sur les réparations 25
Garantie complète de trois ans pour une utilisation domestique 25
Dépannage 26

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ **DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ **MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiel lement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conserver tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

a) **Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*

b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

2) SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise.** *Ne jamais modifier la fiche en aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*

b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*

e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*

f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*

b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*

c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*

d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*

e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*

f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*

g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de**

dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés. *L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*

4) UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE

a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*

c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*

e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

5) UTILISATION ET ENTRETIEN DU BLOC-PILES

a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** *L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.*

b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.*

c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** *Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.*

d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux.** *Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

6) RÉPARATION

a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LE TAILLE-HAIE

- **Utiliser les deux mains pour faire fonctionner le taille-haie. Utiliser une main seulement risque d'entraîner la perte de maîtrise de l'outil et de causer de graves blessures corporelles.**
- **Tenir toutes les parties du corps loin de la lame de l'outil de coupe. Ne pas enlever la matière coupée ni tenir la matière à couper lorsque les lames fonctionnent. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt lors du dégagement de la matière coincée. Les lames continuent de fonctionner après l'arrêt de l'outil.** *Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un taille-haie, peut se solder par de graves blessures corporelles.*
- **Transporter le taille-haie par sa poignée une fois la lame de l'outil de coupe arrêtée. Toujours mettre la gaine de l'outil de coupe avant de transporter ou d'entreposer le taille-haie.**

Une manutention adéquate du taille-haie permet de réduire les blessures corporelles possibles avec les lames de l'outil de coupe.

- **Tenir l'outil électrique uniquement par sa surface de prise isolée, car la lame de l'outil de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon.** *Une lame qui entre en contact avec un fil sous tension peut mettre sous tension des pièces métalliques dénudées de l'outil électrique et ainsi donner une décharge électrique à l'opérateur.*

⚠ **DANGER : Tenir les mains loin de la lame.** *Tout contact avec la lame risque de causer de graves blessures corporelles.*

⚠ **AVERTISSEMENT :** Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

• les composés d'engrais;
• les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
• l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

L'étiquette apposée sur votre outil peut comprendre les symboles suivants.

V ..... volts	*A ..... ampères*
Hz ..... hertz	*W ..... watts*
min ..... minutes	∿ *..... courant alternatif*
⎓ *..... courant continu*	n_o *..... vitesse à vide*
⧈ *..... Construction de classe II*	⏚ *..... borne de terre*
⚠ *..... symbole d'alerte à la sécurité*	*.../min ..... courses à la minute*

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES

CONSERVER CES DIRECTIVES : ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

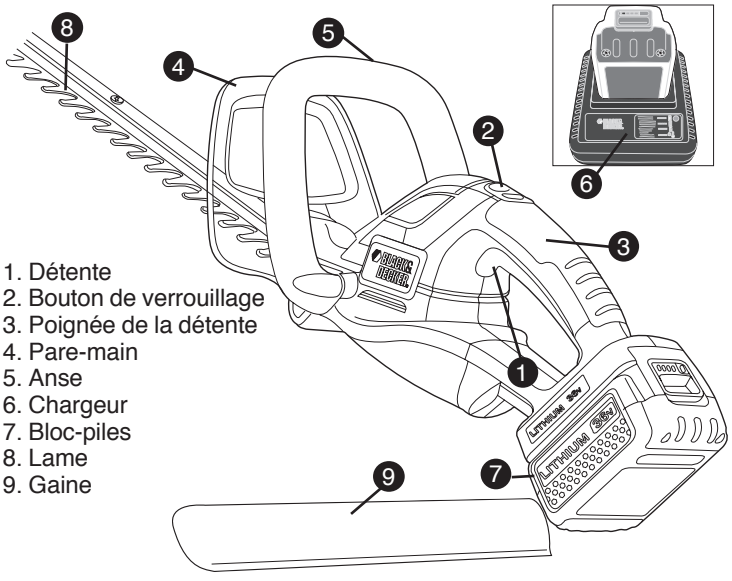
⚠ **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.

⚠ **MISE EN GARDE : risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des bloc-piles Black & Decker. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

⚠ **MISE EN GARDE :** dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- **NE PAS charger le bloc-piles au moyen de tout autre chargeur que ceux qui sont mentionnés dans le présent mode d'emploi.** Le chargeur et le bloc-piles sont spécialement conçus pour être utilisés ensemble.
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables Black & Decker.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le**

COMPOSANTES



1. Détente
2. Bouton de verrouillage
3. Poignée de la détente
4. Pare-main
5. Anse
6. Chargeur
7. Bloc-piles
8. Lame
9. Gaine

chargeur. Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.

- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension	**Longueur totale du cordon en pieds**				
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)	
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)	
Intensité (A)					
Au moins	Au plus	Calibre moyen des fils (AWG)			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Non recommandé	

- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et latérales du boîtier.
- **Ne pas monter le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur une surface quelconque.** Le chargeur est

destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table).

- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.** Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur; l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requise.** Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela réduira le risque de choc électrique.** Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.
- **NE JAMAIS tenter** de relier deux chargeurs ensemble.
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

CONSERVER CES MESURES

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

⚠ **AVERTISSEMENT :** *pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.*

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes.** *Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au LI-ION sont incinérés.*
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** *Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.*
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau**. Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire.** *Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.*

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de brûlure.** *Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- *Charger les blocs-piles uniquement au moyen de chargeurs* ***Black & Decker****.*
- **NE PAS éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.** *Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.*
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

⚠ **AVERTISSEMENT :** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par*

un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

⚠ **AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles.** Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit. **REMARQUE : il ne faut pas laisser de piles au LI-ION dans les bagages enregistrés.**

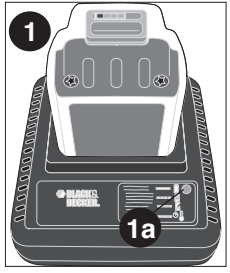
RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe du soleil et protégé d'une température extrême (chaleur ou froid).
2. Un entreposage prolongé ne nuira pas au bloc-piles ou au chargeur.

PROCÉDURE DE CHARGE

Le chargeur standard fourni chargera une pile entièrement épuisée en 2 heures environ. Il faut une heure pour obtenir une charge de 80 %.

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur (Fig. 1)
3. Le voyant DEL vert clignotera indiquant ainsi que le bloc-piles est encours de charge. (Fig. 1a)
4. La fin de la charge est indiquée par le voyant DEL vert qui demeure allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé à ce moment-ci ou laissé sur le chargeur.(Fig. 1a)



Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie. Pour préserver le plus possible la durée de vie du bloc-piles, ne pas le décharger tout à fait.

FONCTIONS DE DIAGNOSTIC DU CHARGEUR

Le chargeur est conçu pour détecter certains problèmes du bloc-piles ou de la source d'alimentation. Le type de clignotement du voyant de charge indique les problèmes.

PILE EN MAUVAIS ÉTAT

Le chargeur est en mesure de détecter une pile faible ou endommagée. Le voyant DEL rouge clignote selon la séquence indiquée sur l'étiquette. Si la séquence code correspondant à une pile en mauvais état est en clignotement, cesser de recharger la pile. Il faut la retourner à un centre de réparation ou à un site de collecte pour le recyclage.

FONCTION DE SUSPENSION DU BLOC-PILES CHAUD/FROID

Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles trop chaud ou trop froid, il suspend automatiquement la recharge jusqu'au retour à la normale de la température de celui-ci. Une fois la température du bloc-piles revenue à la normale, le chargeur passe automatiquement au mode de recharge du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale des blocs-piles. La DEL rouge clignote selon la séquence indiquée sur l'étiquette lorsque le délai du bloc-piles chaud/froid est détecté.

PILE LAISSÉE DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant DEL vert demeurant allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles en bon état et complètement chargé.

REMARQUES IMPORTANTES POUR LE CHARGEMENT

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.
3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :
   a. vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;
   b. vérifier si la prise est reliée à un interrupteur mural qui la met hors tension lorsque la lumière sont éteinte;
   c. déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température ambiante est entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F);
   d. si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.
5. Tout corps étranger conducteur, tel que notamment la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
6. Ne pas congeler le chargeur, l'immerger ans l'eau ou dans tout autre liquide.

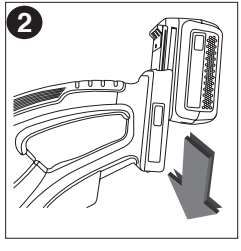
⚠ **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.*

INSERTION ET RETRAIT DU BLOC-PILES DE L'OUTIL

⚠ **MISE EN GARDE :** *S'assurer que le bouton de verrouillage est bien engagé pour empêcher l'utilisation de l'interrupteur lors de la pose et du retrait du bloc-piles.*

INSTALLATION DU BLOC-PILES :

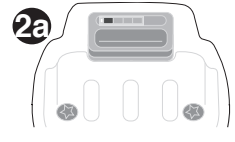
Insérer le bloc-piles dans l'outil de manière à bien l'enfoncer et à entendre un déclic (figure 2). S'assurer que le bloc-piles est bien logé et enclenché.



RETRAIT DU BLOC-PILES : Enfoncer le bouton de dégagement du bloc-piles situé au dos du bloc-piles, puis retirer le bloc-piles de l'outil**.**

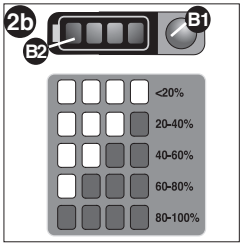
INDICATEUR DE L'ÉTAT DE CHARGE (FIGURE 2a)

Le bloc-piles est pourvu d'un indicateur d'état de charge. Cet indicateur peut servir à afficher le niveau actuel de charge d'un bloc-piles durant l'utilisation et durant la charge. Il ne donne aucune indication quant au fonctionnement de l'outil. Son propre fonctionnement pourra aussi varier en fonction des composants produit, de la température et de l'application d'utilisation.



Vérification de l'état de charge durant l'utilisation (FIGURE 2b) :

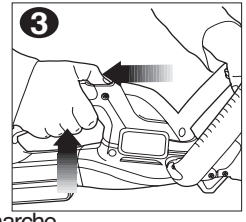
- Enfoncer le bouton de l'indicateur d'état de charge (B1).
- Les quatre voyants DEL (B2) s'allumeront pour indiquer le pourcentage de charge du bloc-piles. Consulter le tableau à la figure 2b.
- Si le voyant à DEL ne s'allume pas, charger le bloc-piles.



FONCTIONNEMENT

INTERRUPTEUR

Pour mettre l'outil en marche, faire glisser le bouton de verrouillage (illustré à la **figure 3**) vers l'arrière, puis appuyer sur la détente. Une fois l'outil en marche, relâcher le bouton de verrouillage. Pour que l'outil continue de fonctionner, il faut maintenir la détente enfoncée. Pour éteindre l'outil, relâcher la détente.

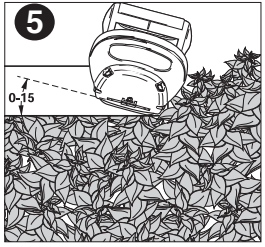


⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne jamais tenter de verrouiller un interrupteur en position de marche.

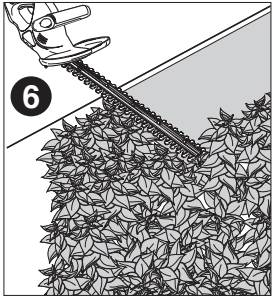
INSTRUCTIONS RELATIVES À LA COUPE

1. **POSITION –** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre. Porter des lunettes de sécurité, des chaussures à semelles antidérapantes et des gants de caoutchouc pendant les travaux. Bien saisir l'outil des deux mains avant de le mettre en MARCHE. Toujours tenir le taille-haie de la façon illustrée dans le présent guide en plaçant une main sur la poignée de l'interrupteur et l'autre, sur la poignée-contour **(fig. 4)**. Ne jamais saisir l'outil par le protecteur.

2. **COUPE DES NOUVELLES POUSSES –** (**Figure 5)**
   Le mouvement le plus efficace en est un long, de va-et-vient, en plaçant les dents de la lame entre les branches. La taille est plus nette si on incline légèrement la lame vers le bas, dans le sens du mouvement.

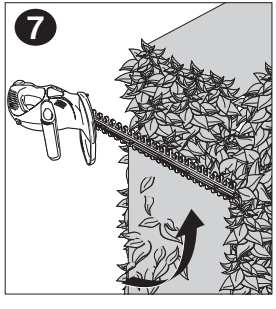


⚠ **MISE EN GARDE :** Ne pas se servir du taille-haie pour couper des tiges de plus de 19 mm (3/4 po) d'épaisseur.
Utiliser le taille-haie seulement pour tailler les buissons qu'on retrouve habituellement autour d'une maison ou d'un édifice.



3. **NIVELAGE DES HAIES**
   (Figure 6) – Pour bien niveler les haies, on peut étirer une ficelle le long de la haie comme guide.

4. **COUPE LATÉRALE DES HAIES (Figure 7)** – Saisir l'outil de la manière illustrée et commencer à tailler dans le bas en remontant vers le haut.



⚠ **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURE, RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES.

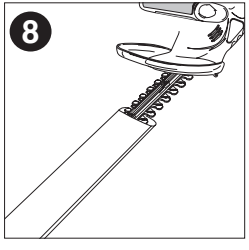
- LIRE LE GUIDE AVANT L'UTILISATION; CONSERVER LE GUIDE D'UTILISATION.
- VÉRIFIER LA HAIE POUR LA PRÉSENCE DE TOUT OBJET ÉTRANGER COMME DU FIL DE FER OU DES CLÔTURES AVANT CHAQUE UTILISATION.
- LAISSER LES MAINS SUR LES POIGNÉES. NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.
- NE PAS UTILISER DANS DES CONDITIONS MOUILLÉES.
- NE PAS UTILISER LORSQUE LE CORDON EST ENDOMMAGÉ.

⚠ **MISE EN GARDE : LA LAME CONTINUE DE BOUGER APRÈS AVOIR MIS L'OUTIL HORS TENSION.**

⚠ **DANGER : TENIR LES MAINS ÉLOIGNÉES DES LAMES.**

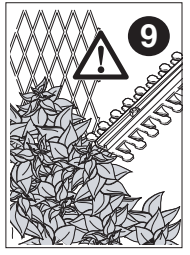
ENTRETIEN

Le taille-haie vient avec une Gaine.
Le glisser à l'intérieur de celle-ci, comme le montre la **figure 8**.



⚠ **AVERTISSEMENT :**

Retirer le bloc-piles avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au retrait de matière de l'appareil de jardinage.



Les lames sont faites d'acier trempé de qualité supérieure qui ne nécessite pas d'affûtage suite à une utilisation dans des conditions normales. Toutefois, la lame peut s'émousser si on touche par inadvertance au fil d'une clôture **(Fig. 9)**, à des pierres, à du verre ou à tout autre objet dur. Il n'est pas nécessaire d'enlever la faille si elle ne nuit pas au mouvement de la lame. Le cas échéant, enlever la pile de l'outil et se servir d'une lime fine ou d'une meule pour l'affûter.

En cas de chute, examiner attentivement le taille-haie pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé. Lorsque la lame est croche, le boîtier est craqué, les poignées sont brisées ou en cas de tout autre dommage qui peut nuire au bon fonctionnement de l'outil, en confier les réparations au centre de service Black & Decker de la région avant de s'en servir de nouveau.

Les engrais et autres produits chimiques pour le jardinage contiennent des ingrédients qui contribuent à accélérer fortement la corrosion des métaux. Ne pas ranger l'outil sur de tels produits ni à proximité de ceux-ci.

Après avoir retiré la pile de l'outil, se servir d'un savon doux et d'un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne jamais laisser un liquide s'infiltrer dans l'outil; ne jamais immerger l'outil.

Empêcher les lames de rouiller en les enduisant d'une mince pellicule d'huile légère pour machines après les avoir nettoyées.

Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

REMARQUE : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout

brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ACCESSOIRES

⚠ **AVERTISSEMENT : NE PAS** utiliser le taille-haie avec un accessoire. Une telle utilisation peut être dangereuse.

LE SCEAU SRPRC[MC]

Le sceau SRPRC[MC] (Société de recyclage des piles rechargeables) sur la pile au lithium-ion (ou sur le bloc-piles) indique que son coût de recyclage (ou celui du bloc-piles) à la fin de sa vie utile est déjà payé par **Black & Decker.**

La SRPRC[MC], en collaboration avec **Black & Decker** et d'autres utilisateurs de piles, a établi aux États-Unis des programmes facilitant le ramassage des piles au LI-ION épuisées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant les piles LI-ION épuisées à un centre de réparation **Black & Decker** ou au détaillant de votre région pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec le centre de recyclage de votre région pour obtenir des informations sur l'endroit où éliminer vos piles épuisées. SRPRC[MC] est une marque de commerce déposée de la Société de recyclage des piles rechargeables.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1 800 544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

GARANTIE COMPLÈTE DE TROIS ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de trois ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1 800 544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

DEPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
• Fonctionnement lent bruyant ou lames chaudes.	• Lames sèches/corrodées. • Lames ou support de lame pliés. • Dents pliées ou endommagées. • Desserrer les boulons de lame.	• Lubrifier les lames. • Redresser. • Redresser les dents. • Serrer les boulons de lame.
• L'appareil ne fonctionne pas.	• Mauvaise installation de la batterie. • Pile non chargée. • Le dispositif de verrouillage n'est pas pleinement enclenché.	• Vérifier l'installation de la batterie. • Vérifier les exigences de charge pour la pile. • S'assurer que le dispositif de verrouillage est reculé complètement avant de déplacer la détente principale.
• La pile ne se charge pas.	• Pile non insérée dans le chargeur. • Chargeur non branché. • Température ambiante trop chaude ou froide.	• Insérer la pile dans le chargeur de sorte que le voyant DEL vert apparaisse. •Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à la rubrique « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements. •Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. •Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière • Déplacer le chargeur et l'outil à une température ambiante de plus de 4.5 °C (40 °F) ou sous les 40.5 °C (105 °F) .

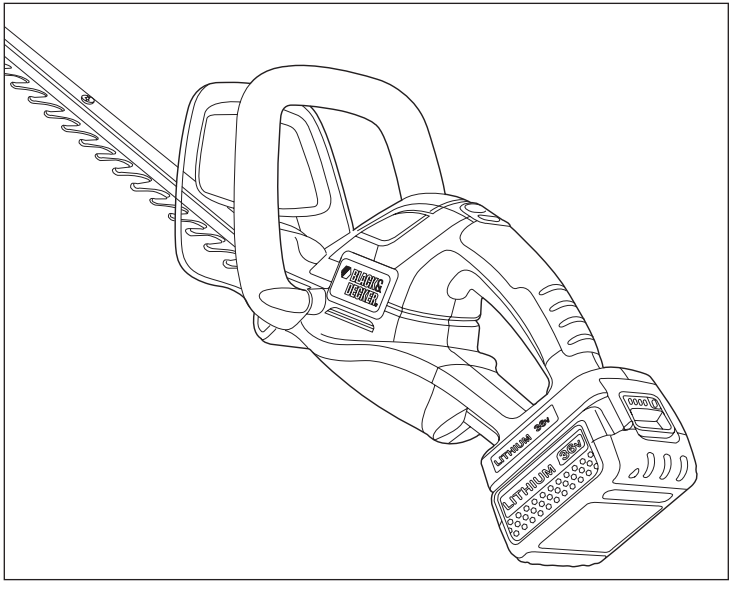
Pour obtenir de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web **www.blackanddecker.com** pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance **BLACK & DECKER** au **1-800-544-6986.**

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.

CORTASETOS CON BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 36 V: MANUAL DE INSTRUCCIONES

Modelo N° LHT2436



Gracias por elegir Black & Decker!
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite **HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS** para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día. Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

ÍNDICE

Normas de seguridad: Definiciones 28
Advertencias generales de seguridad 28
Componentes.....32
Instrucciones de seguridad importantes para cargadores de baterías 32
Instrucciones de seguridad importantes para paquetes de baterías.....33
Procedimiento de carga.....34
Instalación/Extracción del paquete de baterías.....36
Operación 36
Mantenimiento 37
Accesorios 38
Información de mantenimiento 39
Garantía completa de tres años para uso doméstico 39
Detección de problemas.....40

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠**ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*

b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*

c) **Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta**

eléctrica en funcionamiento. *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) **No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*

f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad personal

a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*

b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.*

c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*

d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica**. *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*

e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*

g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** *El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*

b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.*

e) Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.*

5) Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías

a) Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.*

b) Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados. *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.*

c) Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro. *Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.*

d) En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica. *El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*

6) Mantenimiento

a) Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente. *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS

- **Utilice ambas manos al operar el cortasetos. Si utiliza una sola mano podría perder el control y provocar graves lesiones personales.**
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja cortadora. No retire el material cortado ni sostenga el material que va a cortar mientras las hojas están en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar material atascado. Después de apagar la herramienta las hojas continúan moviéndose durante unos momentos.** *Un momento de descuido al operar el cortasetos podría provocar graves lesiones personales.*
- **Transporte el cortasetos sosteniéndolo por el mango con la hoja cortadora inmóvil. Coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte al transportar o guardar el cortasetos.** *Una correcta manipulación del cortasetos reducirá la posibilidad de lesiones personales provocadas por las hojas cortadoras.*
- ***Sostenga la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la hoja de corte podría entrar en contacto con cables eléctricos ocultos o con su propio cable.*** *El contacto de las hojas de corte con un cable con corriente eléctrica puede provocar que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica también conduzcan la corriente y que el operador sufra una descarga eléctrica.*

⚠ **PELIGRO: Mantenga las manos alejadas de la hoja.** *El contacto con la hoja provocará graves lesiones personales.*

⚠ **ADVERTENCIA:** El polvo creado por este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estos productos químicos, use equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo que están diseñadas especialmente para filtrar las partículas microscópicas.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	voltios	A	amperios
Hz	hertz	W	vatios
min	minutos	~	corriente alterna
⎓	corriente continua	n_o	no velocidad sin carga
⧈	Construcción de clase II	⏚	terminal a tierra
⚠	símbolo de alerta de seguridad	.../min	revoluciones o reciprocidad por minuto

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA CARGADORES DE BATERÍAS

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.

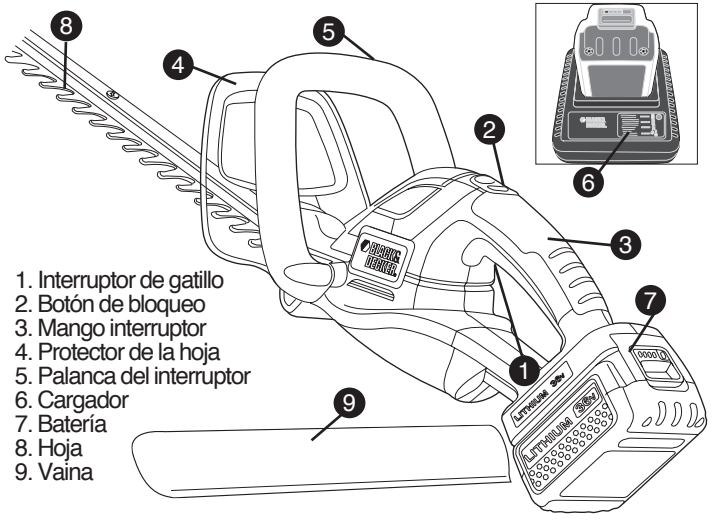
⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de quemadura.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías **Black & Decker.** Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.

⚠ **PRECAUCIÓN:** En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **El cargador suministrado con este producto debe enchufarse de manera que quede correctamente orientado en posición de montaje vertical o en el piso.**
- **NO intente cargar el paquete de baterías con cargadores distintos de los que se listan en este manual.** *El cargador y el paquete de baterías están específicamente diseñados para funcionar en conjunto.*
- **Estos cargadores no están diseñados para otro uso que no**

COMPONENTES



1. Interruptor de gatillo
2. Botón de bloqueo
3. Mango interruptor
4. Protector de la hoja
5. Palanca del interruptor
6. Cargador
7. Batería
8. Hoja
9. Vaina

sea la carga de baterías recargables Black & Decker. *Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*

- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador.** Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe y el cable.
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él, y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario.** *El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- **Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos).** *Cuanto más pequeño sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor*.

Calibre mínimo para cables de extensión

Volts	**Longitud total del cable en pies**			
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)

Amperaje			American Wire Gage			
Más de		No más de				
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	No se recomienda	

- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** *Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior y en los lados de la cubierta.*

- **No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie.** *El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (por ej., un banco o una mesa).*
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañados:** *reemplácelos de inmediato.*
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño.** *Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.*
- **No desarme el cargador; cuando deba realizar un mantenimiento o reparaciones, llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.** *El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.*
- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.** *Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.*
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos**.
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS

⚠ **ADVERTENCIA:** *Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador.*

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado.** *El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías, se generan vapores y materiales tóxicos.*
- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** *Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.*
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** *Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.*
- **El contenido de las células de la batería abierta puede generar irritación respiratoria.** *Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.*

⚠ **ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.**

El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- **El cargador suministrado con este producto está diseñado para ser enchufado correctamente en posición vertical u horizontal.**
- *Cargue los paquetes de baterías sólo con cargadores de* **Black & Decker.**
- **NO salpique o sumerja en agua u otros líquidos.** *Esto puede causar una falla prematura de las células.*
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**

⚠ **ADVERTENCIA:** *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de*

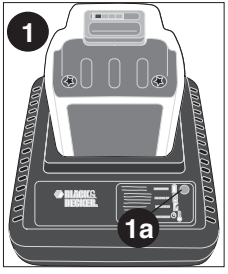
alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

⚠ **ADVERTENCIA:Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos.** *Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc.*
Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares. *Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito.* ***NOTA: Las baterías de iones de LI-ION no deben colocarse dentro del equipaje registrado.***

RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO
1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

El cargador estándar provisto cargará una batería completamente agotada en aproximadamente 2 horas. Se dispone de un 80% de la carga en 1 hora.
1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador. (Fig. 1)



3. La luz LED verde titilará para indicar que la batería se está cargando. (Fig. 1a)
4. La finalización de la carga se indica mediante la luz LED verde que permanece encendida de manera continua.
El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador. (Fig. 1a)

Después del uso, recargue las baterías descargadas a la brevedad posible o de lo contrario la vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida. Para obtener la máxima vida útil de las baterías, no permita que éstas se descarguen completamente.

DIAGNÓSTICO DEL CARGADOR
Este cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías o la fuente de alimentación. Los problemas se indican mediante una luz LED que titila en diferentes patrones.

BATERÍA EN MAL ESTADO
El cargador puede detectar una batería débil o dañada. La luz LED rojo titila en el patrón indicado en la etiqueta. Si observa este patrón intermitente de batería en mal estado, interrumpa la carga de la batería. Devuélvala a un centro de mantenimiento o a un lugar de recolección para reciclado.

RETRASO POR PAQUETE CALIENTE/FRÍO

Cuando el cargador detecta una batería excesivamente caliente o excesivamente fría, enciende automáticamente un Retraso por paquete caliente/frío que suspende la carga hasta que la batería se normaliza. Después de esto, el cargador cambia automáticamente al modo de Paquete cargando. Esta función garantiza la duración máxima de la batería. La luz rojo titila en el patrón indicado en la etiqueta.

DEJAR LA BATERÍA EN EL CARGADOR

El cargador y el paquete de baterías pueden dejarse conectados indefinidamente con la luz LED verde encendida. El cargador mantendrá el paquete de baterías como nuevo y completamente cargado.

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Obtendrá una duración más prolongada y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiente está entre 16 °C y 27 °C (60 °F y 80 °F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4.5 °C (+40 °F) o por encima de +40.5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.
3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:
   a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
   b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces.
   c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea de aproximadamente 16 °C a 27 °C (60 °F a 80 °F).
   d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.
4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINÚE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente usado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.
5. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.

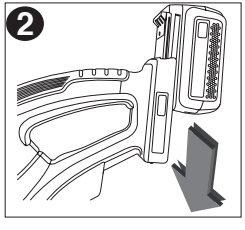
Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS DE LA HERRAMIENTA

⚠ **ADVERTENCIA:** *Asegúrese de que el botón de bloqueo esté trabado para evitar el accionamiento del interruptor antes de extraer o instalar la batería.*

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS:

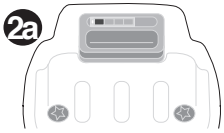
Inserte el paquete de baterías en la herramienta hasta que esté completamente asentado y se oiga un clic (Figura 2). Asegúrese de que el paquete de baterías esté bien colocado y completamente asegurado en su lugar.



PARA EXTRAER EL PAQUETE DE BATERÍAS: Presione el botón de liberación de la batería, como se muestra, y tire del paquete de baterías hasta extraerlo de la herramienta.

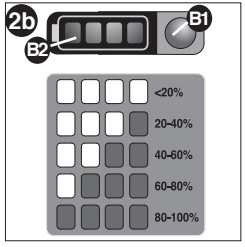
INDICADOR DEL ESTADO DE LA CARGA (FIGURA 2a)

La batería está equipada con un indicador de estado de la carga. Esto se puede utilizar para visualizar el nivel actual de carga de la batería durante el uso y durante la carga. No indica el nivel de funcionalidad de la herramienta y puede variar de acuerdo a las piezas del producto, la temperatura y la aplicación que el usuario le dé.



Verificación del estado de carga durante el uso (FIGURA 2b):

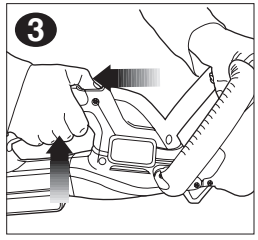
• Oprima el botón del indicador de estado de la carga (B1).
• Los cuatro LED (B2) se encenderán para indicar el porcentaje de carga de la batería. Consulte el recuadro en la Figura 2b.
• Si la luz LED no enciende, cargue la batería.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INTERRUPTOR

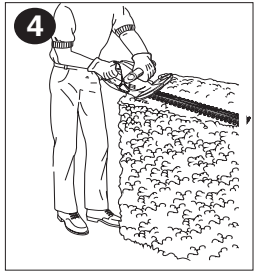
Para encender la herramienta, deslice hacia atrás el botón de bloqueo como se muestra en la **Figura 3** y oprima el interruptor de gatillo. Una vez que la unidad esté funcionando, puede soltar el botón de bloqueo. Para mantener la unidad funcionando, debe mantener oprimido el gatillo. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo.



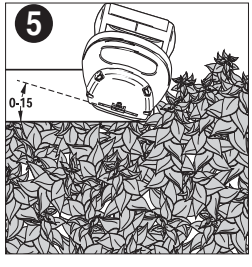
⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca intente bloquear un interruptor en la posición de encendido.

INSTRUCCIONES DE PODADO

1. **POSICIÓN DE TRABAJO** - Conserve los pies apoyados adecuadamente. Trate de no perder el equilibrio. Utilice anteojos de seguridad, calzado antiderrapante y guantes siempre que pode. Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos y ENCIÉNDALA. Sostenga siempre la unidad como se muestra en las ilustraciones, con una mano en la empuñadura del interruptor y la otra en el asa. Nunca sostenga la herramienta de la guarda. **(Figura 4)**

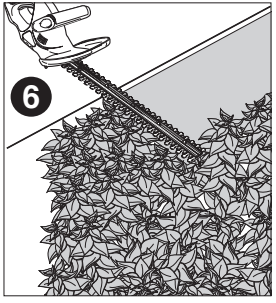


2. **PODADO DE PLANTAS JÓVENES (Figura 5)** - Un movimiento amplio, en forma de barrido, alimentando la hoja a través de las ramas es la manera más efectiva. Incline la hoja ligeramente en la misma dirección en que hace los movimientos.

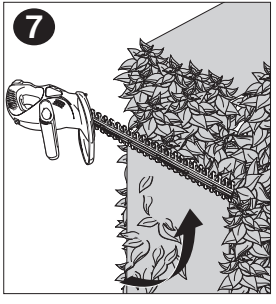


⚠ **PRECAUCIÓN:** No utilice la podadora para cortar tallos con diámetro mayor a 19 mm (3/4 pulg.). Use la podadora para cortar setos normales, del tipo de los que se encuentran afuera de casas y edificios.

3. **NIVELADO DE SETOS (Figura 6)** -
Para obtener setos excepcionalmente nivelados, se puede colgar una cuerda a lo largo del seto y a la altura deseada para que sirva como guía.



4. **CORTE LATERAL DE SETOS (Figura 7)** -
Sostenga la podadora como se observa en la figura y comience el corte desde la base hacia arriba.



⚠ **ADVERTENCIA:** PARA PROTEGERSE DE LESIONES, OBSERVE LO SIGUIENTE:

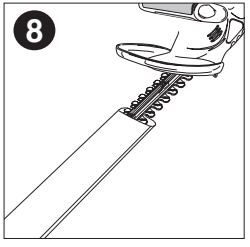
- LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA PODADORA, CONSERVE EL MANUAL.
- COMPRUEBE SI EXISTEN OBJETOS EXTRAÑOS EN EL SETO COMO CABLES O CERCOS ANTES DE CADA USO.
- CONSERVE LAS MANOS EN LOS MANGOS. NO SE SOBRE EXTIENDA.
- NO SE UTILICE EN CONDICIONES DE MUCHA HUMEDAD.

⚠ **PRECAUCIÓN: LA CUCHILLA GIRA DESPUES DE APAGAR.**

⚠ **PELIGRO: MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LAS HOJAS.**

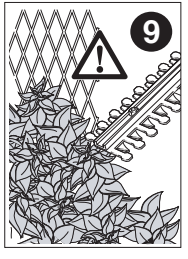
MANTENIMIENTO

Su podadora viene con una funda. Deslice la podadora dentro de la funda, como se observa en la **figura 8**.



⚠ **ADVERTENCIA:** Retire el paquete de baterías antes del efectuar el mantenimiento, limpiar o retirar material del artefacto para jardinería.

Las hojas de corte están hechas de acero templado de gran calidad y no requieren ser afiladas si se les da un empleo normal. Sin embargo, si golpea accidentalmente una cerca de alambre, piedras, vidrios u otros objetos de dureza similar, la hojas pueden resultar con mellas **(Fig. 9)**. No hay necesidad de eliminar las melladuras mientras no interfieran con el movimiento de las hojas; si lo hacen, desconecte la batería y utilice una lima o una piedra de afilar para eliminar la o las melladuras.



Si accidentalmente suelta la podadora, revísela con cuidado en busca de daños. Si la hoja se dobla, se cuartea la cubierta o se rompen el asa o la empuñadura, o si encuentra alguna otra condición que afecte la operación de la podadora, lleve la unidad a su Centro de Servicio Black & Decker para que la reparen antes de volverla a utilizar. Los fertilizantes y otros productos químicos para jardinería contienen agentes que aceleran la corrosión en los metales. No guarde la herramienta en lugares adyacentes a fertilizantes u otros productos químicos.
Después de quitar la batería, utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta, ni sumerja ninguna parte de ella en ningún líquido.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada.
NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

ACCESORIOS

⚠ **ADVERTENCIA:** NO utilice la podadora con ningún tipo de accesorio o dispositivo. Puede ser peligroso.

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra en la batería de iones de litio (o paquete de baterías) indica que los costos de reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya fueron pagados por **Black & Decker.** RBRC™ en cooperación con **Black & Decker** y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos para facilitar la recolección de baterías de iones de litio agotadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales: devuelva las baterías de iones de litio agotadas a un centro de mantenimiento autorizado de **Black & Decke**r o a un comerciante minorista local para que se reciclen. También puede comunicarse con el centro local de reciclado para obtener información sobre dónde dejar las baterías agotadas. RBRC™ es una marca comercial registrada de la Corporación de reciclado de baterías recargables.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección “Herramientas eléctricas” (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com.**

GARANTÍA COMPLETA DE TRES AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de tres años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección “Herramientas eléctricas” (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

AMÉRICA LATINA: esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS: si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.

DETECCION DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
• Funcionamiento lento y ruidoso u hojas calientes.	• Hojas secas/oxidadas. • Hojas o soporte de la hoja doblados. • Dientes doblados o dañados. • Pernos de la hoja sueltos.	• Lubrique las hojas. • Enderécelos. • Enderece los dientes. • Ajuste los pernos de la hoja.
• La unidad no funciona.	• La batería no está bien instalada. • La batería no carga. • El bloqueador no funciona en forma completa.	• Verifique la instalación de la batería. • Verifique los requisitos de carga de la batería. • Revise que el bloqueo esté completamente atrás antes de mover el gatillo principal.
• La batería no carga.	• La batería no está insertada en el cargador. • El cargador no está enchufado. • Temperatura ambiental demasiado caliente o demasiado fría.	• Inserte la batería en el cargador hasta que se encienda la luz verde (LED). • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Para conocer más detalles, consulte “Notas importantes sobre la carga”. • Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. • Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. • Mueva el cargador y la herramienta a un ambiente con una temperatura superior a 4.5 °C (40 °F) o inferior a 40.5 °C (105 °F).

Solamente para Propósitos de México
Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com.mx** o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312.**

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:
El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña. El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42
3ra.Seccion de Bosques de las lomas
C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

· GARANTÍA BLACK & DECKER · BLACK & DECKER WARRANTY
. SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Distributor Name · ***Sello firma del distribuidor***

Date of purchase · ***Fecha de compra*** ***Invoice No. · No. de factura***

PRODUCT INFOMATION · ***IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO***

Cat. No. · ***Catalogo ó Modelo*** ***Serial Number · No. de serie***

Name · ***Nombre*** ***Last Name · Apellido***

Address · ***Dirección***

City · ***Ciudad*** ***State · Estado***

Postal Code · ***Código Postal*** ***Country · País***

Telephone · ***No. Teléfono***

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.
Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla
Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Rio, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica Black & Decker, S.A. de C.V.
Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal
Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.
Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal
Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.
Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales
Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.
Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta
Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tampico
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia
Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles
Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martinez Jeanette
Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Queretaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas

Cat No. LHT2436
Form No. 90588863
JUNE 2012
Copyright © 2012 Black & Decker
Printed in China

BLACK+ DECKER™

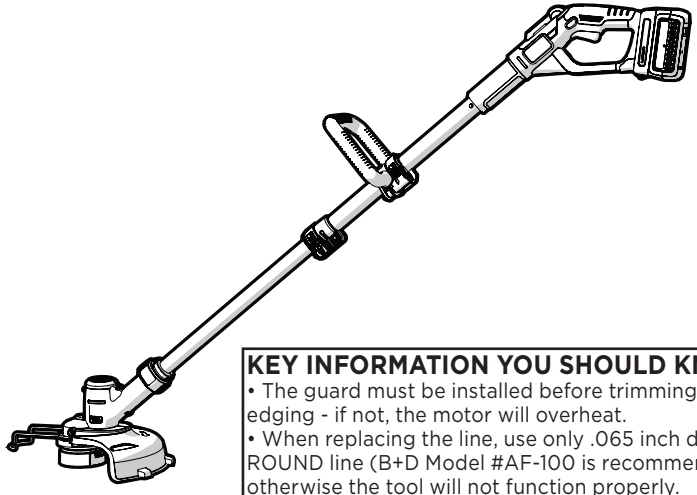
40V MAX* LITHIUM TRIMMER / EDGER

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER

LST136

For use only with LB series 36v or 40v Max* batteries.



KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- The guard must be installed before trimming or edging - if not, the motor will overheat.
- When replacing the line, use only .065 inch diameter ROUND line (B+D Model #AF-100 is recommended) - otherwise the tool will not function properly.
- Do not bump the feed head against the ground - it will disrupt the feed mechanism.

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to http://www.blackanddecker.com/instantanswers . If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPANOL EN LA CONTRAPORTADA. INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

*Maximum initial battery pack voltage (measured without a workload) is 40 volts. Measured under a workload, nominal voltage is 36.

To register your new product, visit www.BlackandDecker.com/NewOwner

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

IMPORTANT SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS

⚠**WARNING:** When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

Read All Instructions

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety spectacles or goggles at all times when this tool is plugged in.
- **GUARD** – Do not use this tool without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the tool when barefoot or wearing open sandals. Wear **heavy long pants** to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.
- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION** – Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.
- **IMPORTANT WARNING** – When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The tool and guard are designed to reduce the danger. However, the following special precautions should be taken: **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.
- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where necessary, do edging or trimming by hand.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry plugged-in tool with finger on trigger.
- **DO NOT FORCE THE TOOL** – at a rate faster than the rate at which it is able to cut effectively.
- **USE THE RIGHT TOOL** – Do not use this tool for any job except that for which it is intended.
- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop tool immediately, unplug, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **DISCONNECT TOOL** – when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric tools in damp or wet locations. Follow all instructions in this Instruction Manual for proper operation of your tool. Don't use the tool in the rain.
- **DO NOT OPERATE** portable electric tools in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STORE IDLE TOOLS INDOORS** – When not in use, tools should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in maintenance section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **CHECK DAMAGED PARTS** – Before further use of the

appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

- DO NOT immerse tool in water or squirt it with a hose. DO NOT allow any liquid to get inside it.
- DO NOT store the tool on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- DO NOT clean with a pressure washer.
- Keep guards in place and in working order.
- Keep hands and feet away from cutting area.

⚠**WARNING:** Do not use tool if the switch trigger does not turn the tool on or off. Any tool that can not be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V ..... volts	*A..... amperes*
Hz ..... hertz	*W..... watts*
min ..... minutes	∿ *or AC..... alternating current*
⎓ *or DC ..... direct current*	n_o *..... no load speed*
Ⓘ *..... Class I Construction (grounded)*	⏚ *..... earthing terminal*
⧈ *..... Class II Construction (double insulated)*	⚠ *..... safety alert symbol*
	.../min or rpm... revolutions or reciprocation per minute

..... Read instruction manual before use
..... Use proper respiratory protection
..... Use proper eye protection
..... Use proper hearing protection

⚠**WARNING: Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

⚠**WARNING: Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger.

⚠**CAUTION: Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated ***BLACK+DECKER*** batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

⚠**CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

⚠**WARNING:**

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*
- **These chargers are not intended for any uses other than**

charging designated *BLACK+DECKER* rechargeable batteries. *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*

- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.*

Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords

Minimum Gauge for Cord Sets					
Volts	**Total Length of Cord in Feet**				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gauge			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source.** *The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.*
- **Do not mount charger on wall or permanently affix charger to any surface.** *The charger is intended to use on a flat, stable surface (i.e., table top, bench top).*
- **Do not operate charger with damaged cord or plug —** *have them replaced immediately.*
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** *Take it to an authorized service center.*
- **Do not disassemble charger;** *take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** *This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY PACKS

⚠**WARNING:** *For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.*

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.*
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*

- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Li-ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** *Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.*

⚠**WARNING:** ***Burn hazard.*** *Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

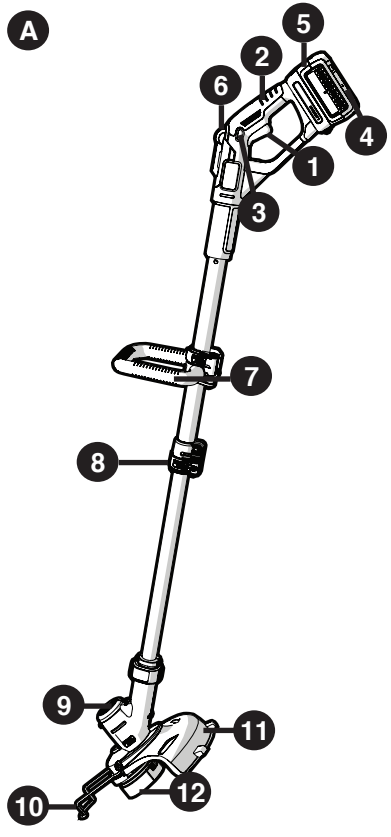
- *Charge the battery packs only in* **BLACK+DECKER***chargers.*
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.** *This may cause premature cell failure.*
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40˚C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

⚠**WARNING:** *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.*

⚠**WARNING: Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals.** *For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.* **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** *The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.* ***NOTE: Batteries should not be put in checked baggage.***

COMPONENTS

1. On/Off Switch
2. Handle
3. Lock Off Button
4. Battery
5. Charge Indicator
6. Power Command
7. Auxillary Handle
8. Height Adjust Locking Clamp
9. Trimmer Head
10. Edge Guide
11. Guard
12. Spool Housing



This product can accept any of the batteries and chargers listed in the chart below.

LI-ION Battery Packs and Chargers

Description	Cat. #
Batteries: LI-ION	LBX36 LBXR36 LBXR2036
Chargers: LI-ION	LCS36 LCS436

STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long storage will not harm the battery pack or charger.

CHARGING PROCEDURE

BLACK+DECKER chargers are designed to charge BLACK+DECKER battery packs: LCS36 (2 hrs), LCS436 (6 hrs).

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger.

3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.

4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished.

CHARGER DIAGNOSTICS

This charger is designed to detect certain problems that can arise with the battery packs or the power source. Problems are indicated by one LED flashing in different patterns.

BAD BATTERY

The charger can detect a weak or damaged battery. The red LED flashes in the pattern indicated on the label. If you see this bad battery blink pattern, do not continue to charge the battery. Return it to a service center or a collection site for recycling.

HOT/COLD PACK DELAY

When the charger detects a battery that is excessively hot or excessively cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has normalized. After this happens, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The red LED flashes in the pattern indicated on the label when the hot / cold pack delay is detected.

LEAVING THE BATTERY IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the green LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 60°F and 80°F (16°- 27°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
   a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
   b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
   c. Move charger and battery pack to a location where the

surrounding air temperature is approximately 60°F - 80°F (16° - 27°C).

d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.

4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

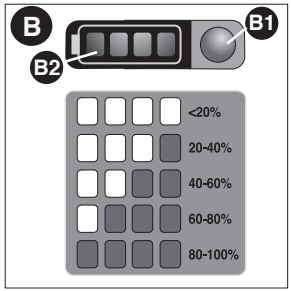
⚠**WARNING: Shock hazard**. Do not allow any liquid to get inside charger. *Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.*

STATE OF CHARGE INDICATOR (FIGURE B)

The battery is equipped with a state of charge indicator. This can be used to display the current level of charge in the battery during use and during charging. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Checking state of charge during use:

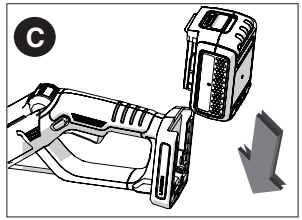
- Press the state of charge indicator button (**B1**).
- The four LED's (**B2**) will illuminate indicating the percent of charge in the battery. See chart in figure B.
- If LED light does not illuminate,charge battery.



INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK

⚠**WARNING:** *Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.*

TO INSTALL BATTERY PACK: Insert battery pack into tool until fully seated and an audible click is heard (**figure C**). Make sure battery pack is fully seated and fully latched into position.



TO REMOVE BATTERY PACK: Depress the battery release button in the back of the battery pack and pull battery pack out of tool.

⚠**WARNING:** Before assembly, make sure that the tool is switched off and the battery has been removed.

ASSEMBLY & ADJUSTMENT

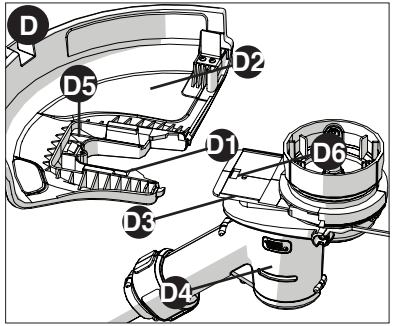
ASSEMBLY TOOLS REQUIRED (NOT SUPPLIED):
- Phillips Screwdriver

⚠**WARNING:** Remove the battery before attempting to attach any of the following components.

ATTACHING THE GUARD (FIGURES D AND E)

⚠**WARNING:** NEVER OPERATE TOOL WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. The guard must always be properly attached on the tool to protect the user.

- Remove the screw from the guard.
- Keeping the guard square to the trimmer head slide it fully into place until the retaining tab clicks into place (Ensure that the guide rails (**D1**) on

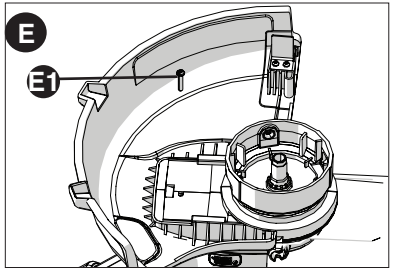


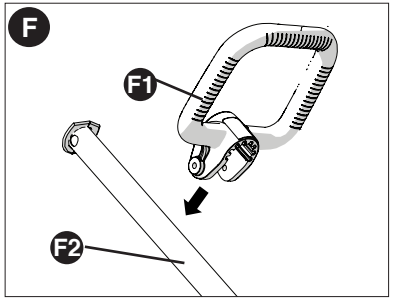
the guard (**D2**) are correctly aligned with the guide rails (**D3**) on the trimmer head (**D4**) (**figure D**). The locking tab **(D5)** should snapped into the housing slot **(D6)**.
• Secure the guard with the screw (**E1**) (**figure E**).

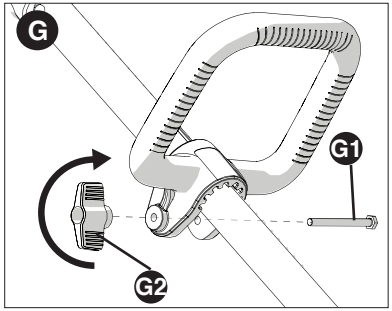
ATTACHING THE AUXILIARY HANDLE (FIGURES F AND G)
• Push the auxiliary handle (**F1**) onto the tube (**F2**).
• Slide the bolt (G1) through the holes in the auxiliary handle.
• Tighten the knob (G2) onto the bolt by turning it clockwise.

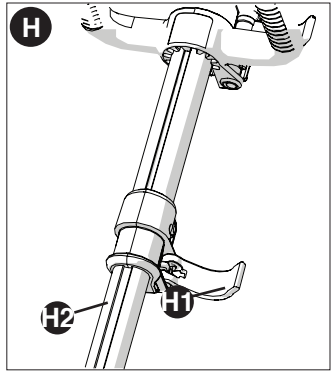
ADJUSTING THE POSITION OF THE AUXILIARY HANDLE (FIG. G)
The auxiliary handle can be adjusted to provide optimum balance and comfort.
• Loosen the knob on the bolt by turning it counter clockwise.
• Gently slide the auxiliary handle up or down the tube to the desired height.
• Tighten the knob onto the bolt by turning it clockwise.

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE TOOL (FIGURE H)
⚠**CAUTION:** Adjust the length of the trimmer to obtain proper working positions as shown in **figure N**.
• This tool has a telescopic mechanism, allowing you to set it to a comfortable height.
To adjust the height setting:
• Release the height adjust locking clamp (**H1**).
• Gently pull the tube (**H2**) up or down to the desired height.
• Close the height adjust locking clamp (**H1**).









RELEASING THE CUTTING LINE
In transit, the cutting line is taped to the spool housing.
• Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠**WARNING:** Always use proper eye protection that conforms to ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) while operating this power tool.

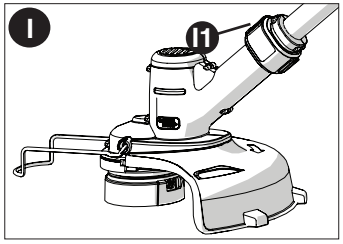
⚠**WARNING:** Remove the battery before making any assembly, adjustments, or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the trimmer accidentally.

⚠**CAUTION:** Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

⚠**CAUTION:** Inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the tool, such as barbs at the base of a chain link fence.

SETTING THE TOOL TO TRIMMING OR EDGING MODE (FIGURE I, J AND K)
• The tool can be used in trimming mode as shown in **figure I** or in

edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds as shown in **figure K**.

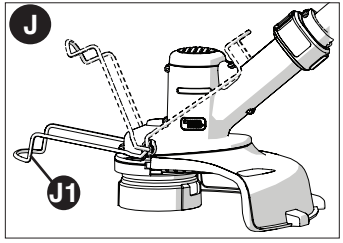


TRIMMING MODE

For trimming, the trimmer head should be in the position shown in **figure I**. If it is not:

- Remove the battery from the tool.
- Press and hold the head release button (**I1**).
- While holding the auxillary handle, rotate the head clockwise.
- Release the head release button.
- Lift the edge guide (**J1)** into the closed position.

Note: The head will only rotate in one direction.



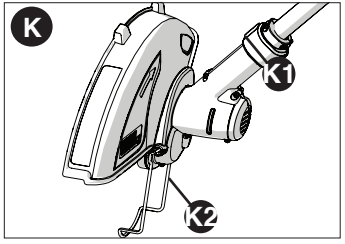
⚠**CAUTION:** Wire edge guide should only be used when in the edging mode. Keep wire edge guide in the retracted position when in the trimming mode.

EDGING MODE (FIGURE K)

⚠**WARNING:** When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.

For edging, the trimmer head should be in the position shown in **figure K**. If it is not:

- Remove the battery from the tool.
- Press and hold the head release button (**K1**).
- While holding the auxillary handle, rotate the head counterclockwise.
- Release the head release button.
- Drop the edge guide (**K2**) in to the open position. Ensure that the edging guide is all the way down, an audible click will be heard.



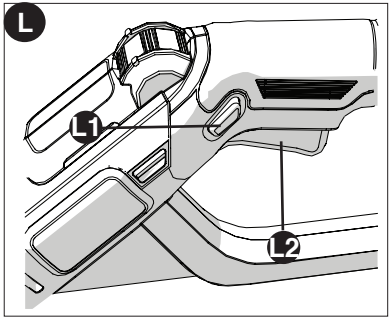
Note: The head will only rotate in one direction.

Note: The Auto Feed System may not operate correctly if edge guide is not used.

SWITCHING ON AND OFF

- To switch the tool on, press in and hold the lock off button (**L1**) then squeeze the trigger lever (**L2**). Once the tool is running you may release the lock off button (**L1**).
- To switch the tool off, release the trigger lever.

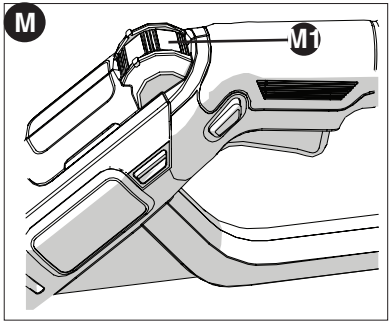
⚠**WARNING:** Never attempt to lock the trigger lever in the on position.



POWER COMMAND - MAX POWER / MAX RUNTIME

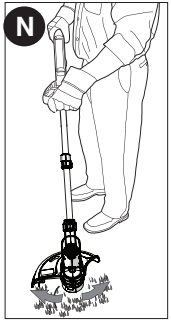
The max power / max runtime feature (**M1**) is located on the tool handle. It allows you to optimize the tools performance and boost the power as needed.

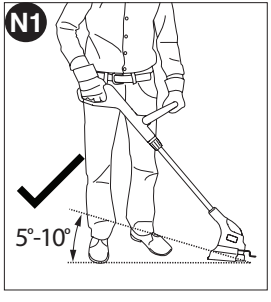
- To choose max power to tackle thick weeds, rotate dial to setting 6.
- To choose max runtime to increase battery life rotate dial to setting 1.
- For a combination of both, rotate dial to setting from 2 to 5.

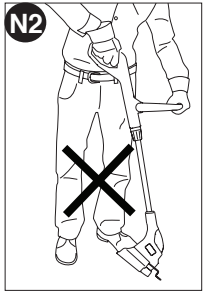


OPERATING THE TRIMMER

• With the unit on, angle unit and slowly swing the trimmer side to side as shown in **figure N**.
• Maintain a cutting angle of 5° to 10° as shown in **figure N1**. Do not exceed 10°**(figure N2)**. Cut with the tip of the line. To keep distance from hard surfaces use edge guide (10). Pull the guide out until it snaps securely into place
• Maintain a minimum distance of **24 inches (609.6 mm)** between the guard and your feet as shown in **figure N3**. To acheive this distance adjust the overall height of the trimmer as shown in **figure H**.



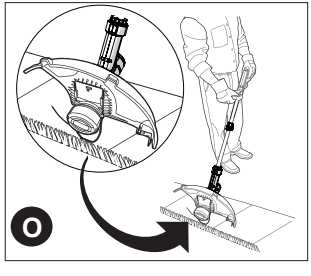




EDGING

Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 2 inches (50 mm).

• Do not use the tool to create edges or trenches.
• Guide the tool as shown in **figure O**.
• To make a closer cut, slightly tilt the tool**.**



HELPFUL CUTTING TIPS

• **Use the tip of the string to do the cutting;** do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
• Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
• Do not allow spool cap to drag on ground or other surfaces.
• In long growth cut from the top down and do not exceed 12 inches (304.8 mm) high.
• Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
• The trimmer cuts when passing the unit from the right to left. This will avoid throwing debris at the operator.
• Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

CUTTING LINE / LINE FEEDING

Your trimmer uses **.065 inch (1.65 mm) diameter, ROUND nylon line**. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn and the special self feeding spool will automatically feed and trim a fresh length of line. **DO NOT BUMP** unit on ground in attempt to feed line or for any other purposes. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

REPLACEMENT ACCESSORIES

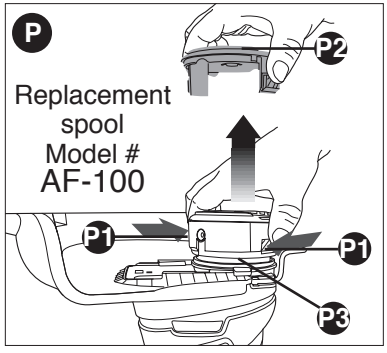
⚠**CAUTION:** Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

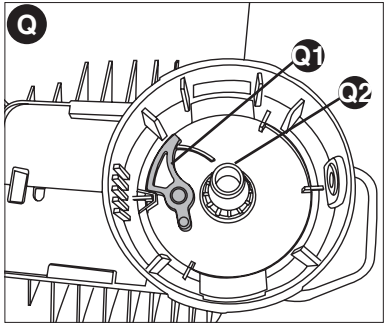
Use BLACK+DECKER replacement spool Model No. AF-100. USE ONLY .065 inch (1.65 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating. Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers. To find your local service location call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com.**

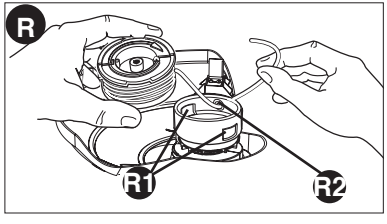
⚠**WARNING:** The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this tool could be hazardous.

REPLACING THE SPOOL (FIGURES P, Q AND R)

- Remove battery from tool.
- Depress the tabs (**P1**) and remove the spool cap (**P2**) from the spool housing (**P3**) in the trimmer head (**figure P**).
- Replace spool with BLACK+DECKER model # AF-100.
- Grasp empty spool with one hand and spool housing with other hand and pull spool out.
- If lever (**Q1**) in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.
- Remove any dirt and grass from the spool and housing.
- Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelet (**R2**) **figure R**.
- Take the new spool and push it onto the boss (**Q2**) in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated. The line should protrude approximately 4-13/16 inches (122mm) from the housing.
- Align the tabs on the spool cap with the slots (**R1**) in the housing (**figure R**).
- Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.







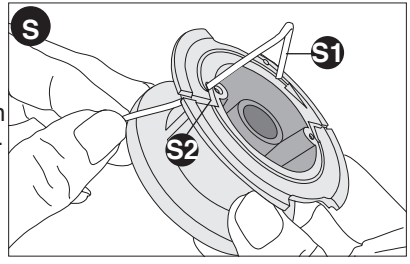
⚠**CAUTION:** To avoid tool damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

REWINDING SPOOL (USE ONLY .065 IN. ROUND DIAMETER LINE) (FIGURES S, T & U)

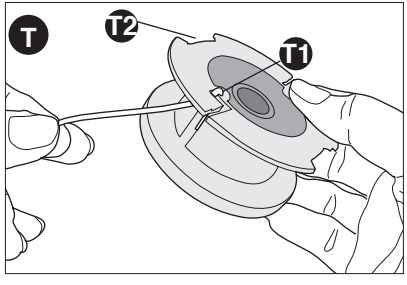
NOTE: Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

To rewind spool, follow the steps below:

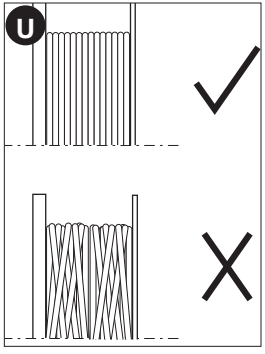
- Remove battery from tool.
- Remove the empty spool from the tool as described in "**REPLACING THE SPOOL**".
- Make a fold at the end of the cutting line at about 3/4 inch (19mm)(**S1**). Feed the cutting line into one of the line holding slots (**S2**) as shown in **figure S**.



- Insert the 3/4 inch (19mm) end of the bulk line into the hole (**T1**) in the spool adjacent to the slot as shown in **figure T.** Make sure the line is pulled tight against the spool as shown in **figure T**.



• Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross (**figure U**).
• When the wound cutting line reaches the recesses (**T2**), cut the line. (**figure T**).
• Fit the spool onto the tool as described in "**REPLACING THE SPOOL**".



MAINTENANCE

⚠**WARNING:** To avoid serious injury, remove the battery from the tool before performing any maintenance.

1. Keep the air intake slots clean to avoid overheating.
2. Your trimmer line can dry out over time. To keep your line in top condition, store spare pre-wound spools or bulk line in a plastic, sealable bag with a tablespoon of water.
3. Plastic parts may be cleaned by using a mild soap and a damp rag.
4. The line cutter on the edge of the guard can dull over time. It is recommended you periodically touch-up the sharpness of the blade with a file.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the Li-Ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by **Black & Decker**. RBRC™ in cooperation with **BLACK+DECKER**and other battery users, has established programs in the United States to facilitate the collection of spent Li-Ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent Li-Ion battery to an authorized **BLACK+DECKER**service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC™ is a registered trademark of the *Rechargeable Battery Recycling Corporation*.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com**

TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
Tool runs slowly.	• Remove battery from tool. • Check that the spool housing can rotate freely. Carefully clean it if necessary. • Check that the cutting line does not protrude more than approximately 4-13/16 inches (122mm) from the spool. If it does, cut it off so that it just reaches the line trimmingblade.
Automatic line feed does not feed more line.	• More line is fed when the line shortens to approximately 3 inches (76.2mm). To determine if the line is not feeding, let line wear past this point.

PROBLEM	SOLUTION
Automatic line feed does not feed more line.	• Keep the tabs depressed and remove the spool from the spool housing in the trimmer head. • Ensure that the line is not crisscrossed on the spool as detailed in **figure U**. If it is, unwind the cutting line, then wind it back on the spool neatly so that the lines do not cross. • Inspect tracks at the bottom of spool for damage. If damaged, replace spool. •Read the code on the back of spool. If it reads “PA66” call customer service for a replacement. If it reads “ABS” this is not the issue. • Pull the cutting line until it protrudes approximately 4-13/16 inches (122mm) from the spool. If insufficient cutting line is left on the spool, install a new spool of cutting line. • Align the tabs on the spool cap with the cut outs in the housing. • Push the spool cap onto the housing until it snaps securely into place. • If the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade. If the automatic line feed still does not work or the spool is jammed, try the following suggestions: • Carefully clean the spool and housing. • Remove the spool and check if the lever in the spool housing can move freely.

TROUBLE SHOOTING CONTINUED

PROBLEM	SOLUTION
	• Remove the spool and unwind the cutting line, then wind it on neatly again. Replace the spool into the housing.
Overfeeding	• Ensure you are cutting with the tip of the line (7 inches (177.8mm) from the spool). Use the edge guide if needed to ensure proper space is maintained. • Ensure you are not exceeding a 10° angle as shown in **figure N1**.
Line unravels when cap or spool is removed.	• Make sure to park the lines in holding slots (S2) **figure S** before removing.

THREE-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warranties this product to be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer).Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER 's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at **www.blackanddecker.com.**

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

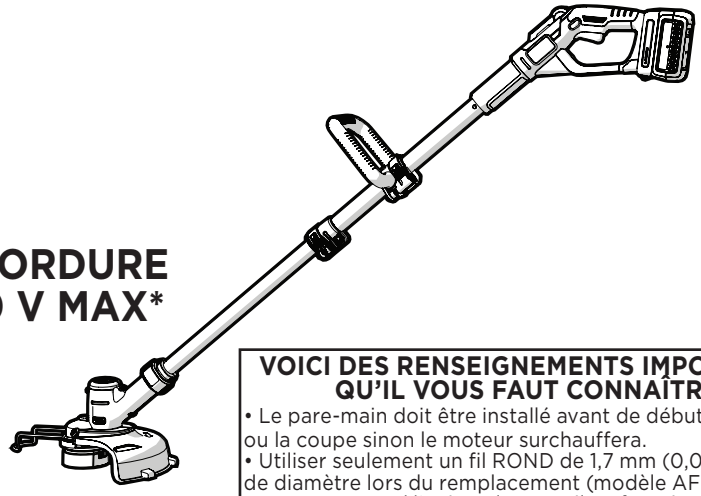
LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

BLACK+ DECKER™

TAILLE-BORDURE / COUPE-BORDURE AVEC PILE AU LITHIUM DE 40 V MAX*



MANUEL D' INSTRUCTIONS

NUMÉRO DE MODÈLE

LST136

- Utiliser uniquement avec un bloc-piles de 36 V ou de 40 V max* de série LB de B+D.

VOICI DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS QU'IL VOUS FAUT CONNAÎTRE :

- Le pare-main doit être installé avant de débuter le taillage ou la coupe sinon le moteur surchauffera.
- Utiliser seulement un fil ROND de 1,7 mm (0,065 po) de diamètre lors du remplacement (modèle AF-100 de B+D recommandé), sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.
- Éviter de frapper la tête d'alimentation contre le sol. En effet, cela endommagera le mécanisme d'alimentation.

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK+DECKER !

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT:

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit BLACK+DECKER , consulter le site Web www.blackanddecker.com/instantanswers pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel. Pour l´achat d´un filtre de rechange composer le 1-888-678-7278

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 40 volts. La tension nominale est de 36.

Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠**DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠**AVERTISSEMENT :** Indique une situation otentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠**MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES DE PREMIÈRE IMPORTANCE

⚠**AVERTISSEMENT :** Lorsque des outils de jardinage électriques sont utilisés, des précautions de base en matière de sécurité doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les suivantes.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES

• **TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE** - Porter des lunettes ou des lunettes protectrices en tout temps lorsque cet outil est branché.

• **DISPOSITIF DE PROTECTION** – Ne pas utiliser cet outil sans les dispositifs de protection en place.

• **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE** - Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures adéquates à semelles en caoutchouc sont recommandés lors de travaux à l'extérieur. Ne pas utiliser l'outil avec les pieds nus ou des sandales ouvertes. Porter des pantalons longs pour protéger vos jambes. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs.

• **FIL EN NYLON** - Tenir le visage, les mains et pieds loin du fil de nylon rotatif en tout temps.

• **LE FIL EN ROTATION EXÉCUTE UNE COUPE** - Être attentif lors de taillage autour de grillages et de plates-bandes.

• **TENIR ÉLOIGNÉ TOUS LES SPECTATEURS** - À une distance sécuritaire de l'aire de travail, particulièrement les enfants.

• **AVERTISSEMENT IMPORTANT :** lorsque l'outil est utilisé comme coupe bordure, des pierres, morceaux de métal et autres objets peuvent être projetés à haute vitesse par le fil. L'outil et le dispositif de protection sont conçus pour réduire le risque. Toutefois, les précautions spéciales suivantes doivent être prises

• **S'ASSURER** que toute personne et animaux sont éloignés d'au moins 30 m (100 pi).

• **POUR RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par ricochet, travaillez en vous éloignant de tout objet solide tel un mur, des marches, de grosses pierres, d'arbres, etc. Soyez très prudent lors de travaux près d'objets solides et, le cas échéant, taillez ou coupez manuellement.

• **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** - Ne pas transporter d'outil branché avec le doigt sur la détente.

• **NE PAS FORCER L'OUTIL** - à tourner à une vitesse plus rapide que celle pour laquelle il est capable de couper efficacement.

• **UTILISER LE BON OUTIL** - Ne pas utiliser cet outil pour tout autre type de travail sauf pour celui pour lequel il est prévu.

• **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS** - Conserver son équilibre en tout temps.

• **OUTIL ENDOMMAGÉ** - Si vous frappez ou devenez enchevêtrer dans un objet, arrêtez immédiatement l'outil, débranchez-le puis inspectez pour toute trace de dommages qui devront être réparés avant une autre utilisation. Ne pas utiliser avec un moyeu ou une bobine brisés.

• **DÉBRANCHER L'OUTIL** – Lorsque inactif, lors de remplacement de fil ou avant un nettoyage.

• **ÉVITER LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES**

DANGEREUSES - Ne pas utiliser d'outils électriques dans des lieux humides ou mouillés. Suivre toutes les directives de ce mode d'emploi pour une utilisation adéquate de votre outil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.

• **NE PAS UTILISER** d'outils électriques portatifs dans un milieu gazeux ou déflagrant. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui pourraient enflammer des vapeurs.

• **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR** – Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.

• **ÊTRE VIGILANT** – Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou de maladie ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.

• **PRENDRE SOIN DES OUTILS ÉLECTRIQUES** – Suivre les directives figurant à la section Entretien. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

• **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** – Avant toute utilisation ultérieure de l'appareil électrique, un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être examiné soigneusement afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture

• NE PAS immerger l'outil dans l'eau ou l'arroser au boyau. ÉVITER la pénétration de tout liquide dans l'outil.

• NE PAS ranger l'outil sur des engrais ou des produits chimiques ou près de ceux-ci.

• NE PAS nettoyer avec un nettoyeur à pression.

• Maintenir les pare-mains en place et en état de fonctionnement.

• Tenir les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe.

⚠**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser l'outil si la détente ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être réglé par la détente est dangereux et doit être réparé.

CONSERVER CES MESURES.

SYMBOLES

L'étiquette apposée sur votre outil peut comprendre les symboles suivants.

V.....volts	*A ..... ampères*
Hz..... hertz	*W ..... watts*
min ..... minutes	*∼ ..... courant alternatif*
⎓ ..... courant continue	*non..... régime à vide*
⧈ ..... Construction classe II	*⏚ ..... borne de terre*
⚠ ..... symbole d'alerte à la sécurité	*.../min or rpm .. révolutions ou alternance par minute*

..... Lisez le manuel d'instructions

..... Utiliser une protection respiratoire adéquate avant utilisation

..... Utiliser une protection oculaire appropriée

..... Utiliser une protection auditive adéquate

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES

***C**e mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.*

- *Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.*

⚠**AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.

⚠**MISE EN GARDE : risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des bloc-piles ***BLACK+DECKER .*** D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

⚠**MISE EN GARDE :** dans certaines

circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- **NE PAS charger le bloc-piles au moyen de tout autre chargeur que ceux qui sont mentionnés dans le présent mode d'emploi.** ***Le chargeur et le bloc-piles sont spécialement conçus pour être utilisés ensemble.***
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables BLACK+DECKER .** ***Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.***
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** ***Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.***

Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension		**Longueur totale du cordon en pieds**			
120V		0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V		0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)
Intensité (A)					
Au moins	Au plus	Calibre moyen des fils (AWG)			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Non recommandé	

- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** ***Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.***
- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** ***L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.***
- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** ***Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et latérales du boîtier.***
- **Ne pas monter le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur une surface quelconque.** ***Le chargeur est destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table).***
- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** ***les remplacer immédiatement.***
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.** ***Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.***
- **Ne pas démonter le chargeur; l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requise.** ***Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.***
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela réduira le risque de choc électrique.** ***Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.***
- **NE JAMAIS tenter** ***de relier deux chargeurs ensemble.***
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

CONSERVER CES MESURES

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

⚠**AVERTISSEMENT :** *pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.*

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes.** *Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au LI-ION sont incinérés.*
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** *Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.*
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau**. Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire.** *Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.*

⚠**AVERTISSEMENT : risque de brûlure.** *Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- *Charger les blocs-piles uniquement au moyen de chargeurs* ***BLACK+DECKER*** *.*
- **NE PAS éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.** *Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.*
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

⚠**AVERTISSEMENT :** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.*

⚠**AVERTISSEMENT :** risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles. Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit. REMARQUE : il ne faut pas laisser de piles au LI-ION dans les bagages enregistrés.

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe du soleil et protégé d'une température extrême (chaleur ou froid).
2. Un entreposage prolongé ne nuira pas au bloc-piles ou au chargeur.

COMPOSANTS

1. Interrupteur marche/ arrêt

2. Poignée

3. Bouton de verrouillage

4. Bloc-piles

5. Indicateur de charge

6. Contrôle de puissance

7. Poignée auxiliaire

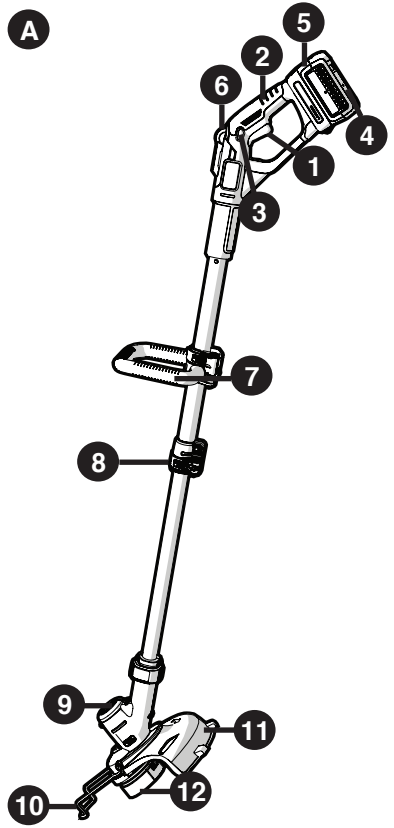
8. Tendeur pour régler la hauteur

9. Tête de coupe

10. Guide de coupe

11. Pare-main

12. Boîtier de la bobine



Ce produit est compatible avec tous les modèles de piles et de chargeurs énumérés dans le tableau ci-dessous.

Blocs-piles au LI-ION et chargeurs correspondants

Description	N° de cat.
Bloc-piles : LI-ION	LBX36 LBXR36 LBXR2036
Chargeur : pour piles au LI-ION	LCS36 LCS436

PROCÉDURE DE CHARGE

Les chargeurs BLACK+DECKER sont conçus pour charger les blocs-piles BLACK+DECKER: LCS36 (2 heures), LCS436 (6 heures).

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur.
3. Le voyant DEL vert clignotera indiquant ainsi que la pile est en cours de charge.
4. La fin de la charge est indiquée par le voyant DEL vert qui demeure allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé ou laissé sur le chargeur.

Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie.

FONCTIONS DE DIAGNOSTIC DU CHARGEUR

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes pouvant être associés au bloc-piles ou à la source d'alimentation. Le type de clignotement de la DEL indique les problèmes.

PILE EN MAUVAIS ÉTAT

Le chargeur est en mesure de détecter une pile faible ou endommagée. Le voyant DEL rouge clignote selon la séquence indiquée sur l'étiquette. Si la séquence code correspondant à une pile en mauvais état est en clignotement, cesser de recharger la pile.

Retourner la pile à un centre de réparation ou à un site de cueillette pour le recyclage.

FONCTION DE SUSPENSION DU BLOC-PILES CHAUD/FROID

Lorsque le chargeur détecte qu'une pile est excessivement chaude ou froide, il commence automatiquement la suspension du bloc-piles chaud/froid, la charge est ainsi interrompue jusqu'à ce que l'état de la pile redevienne normal. Une fois la température revenue à la normale, le chargeur passe automatiquement au mode de recharge du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale des piles. La DEL rouge clignote de la manière indiquée sur l'étiquette lorsque la suspension du bloc-piles chaud/froid est détectée.

PILE LAISSÉE DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant DEL vert demeurant allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles en bon état et complètement chargé.

REMARQUES IMPORTANTES SUR LE CHARGEMENT

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température située entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la recharge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc-piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.
3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :
a. Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique.
b. Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur d'éclairage qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière.
c. Déplacer le chargeur et le bloc-piles à un endroit où la température ambiante est entre 16 °C et 27 °C (60 °F et 80 °F).
d. Si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans affecter sa longévité.
5. Tout corps étranger conducteur, tel que notamment la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
6. Ne pas congeler le chargeur, l'immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide.

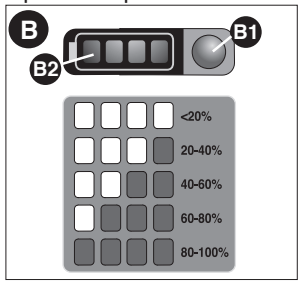
⚠**AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique.** *Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur. Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.return to a service center for recycling.*

INDICATEUR DE L'ÉTAT DE CHARGE (FIGURE B)

Le bloc-piles est pourvu d'un indicateur d'état de charge. Cet indicateur peut servir à afficher le niveau actuel de charge d'un bloc-piles durant l'utilisation et durant la charge. Il ne donne aucune indication quant au fonctionnement de l'outil. Son propre fonctionnement pourra aussi varier en fonction des composants produit, de la température et de l'application d'utilisation.

Vérification de l'état de charge durant l'utilisation :

- Enfoncer le bouton de l'indicateur d'état de charge (B1).
- Les quatre voyants DEL (B2) s'allumeront pour indiquer le pourcentage de charge du bloc-piles. Consulter le tableau à la figure B.
- Si le voyant à DEL ne s'allume pas, charger le bloc-piles.

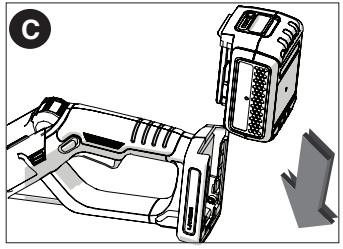


Insertion et retrait du bloc-piles

⚠**AVERTISSEMENT :** S'assurer que le bouton de verrouillage est bien engagé pour empêcher l'utilisation de la détente avant la pose ou le retrait de la pile.

INSTALLATION DU BLOC-PILES : Insérer le bloc-piles dans l'outil de manière à bien l'enfoncer et à entendre un déclic (**figure C**). S'assurer que le bloc-piles est bien logé et enclenché.

RETRAIT DU BLOC-PILES : Enfoncer le bouton de dégagement du bloc-piles situé au dos du bloc-piles, puis retirer le bloc-piles de l'outil.



MONTAGE ET RÉGLAGE

⚠**AVERTISSEMENT :** Avant le montage, s'assurer que l'outil est éteint et que le bloc-piles a été retiré.

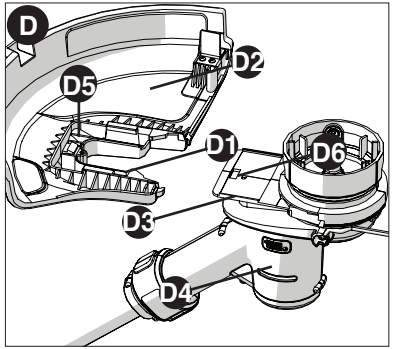
OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE (NON FOURNIS) :
- Tournevis cruciforme

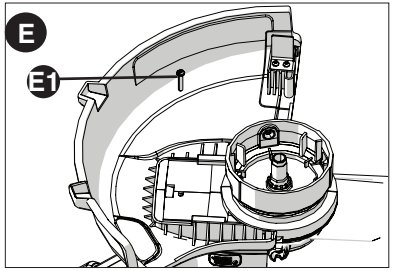
⚠**AVERTISSEMENT :** Retirer le bloc-piles avant d'essayer de fixer l'un des composants suivants.

FIXATION DU PARE-MAIN (FIGURES D ET E)

⚠**AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS UTILISER L'OUTIL SANS LE PARE-MAIN SOLIDEMENT FIXÉ. Le pare-main doit toujours être attaché correctement à l'outil pour protéger l'utilisateur.

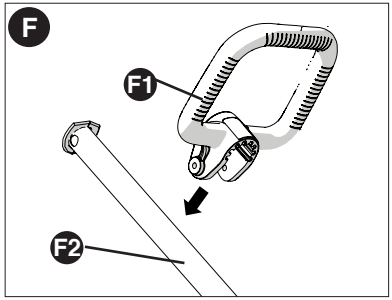
- Retirer la vis du pare-main.
- Tout en maintenant le pare-main à l'équerre de la tête de coupe, le glisser en place de manière à entendre le déclic de la languette de retenue (s'assurer que les guides (D1) du pare-main (D2) sont bien alignés sur ceux (D3) de la tête de coupe (D4) (figure D).La patte de verrouillage (D5) doit encliqueté dans la fente de logement (D6).
- Bien fixer le pare-main au moyen de la vis (E1) (figure E).





FIXATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE (FIGURES F ET G)

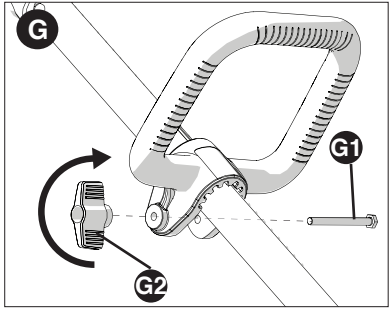
- Pousser la poignée auxiliaire (F1) sur le tube (F2).
- Insérer le boulon (G1) dans les orifices pratiqués dans la poignée auxiliaire.
- Serrer le bouton (G2) sur le boulon en le tournant dans le sens horaire.



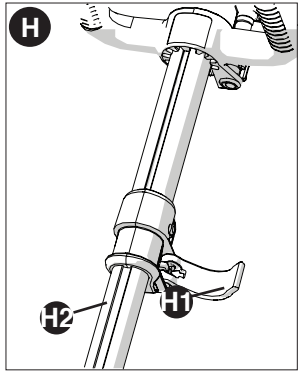
RÉGLER LA POSITION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE (FIG. G)

La poignée auxiliaire peut être réglée pour assurer un équilibre et un confort optimaux.

- Desserrer le bouton du boulon en le tournant dans le sens antihoraire.
- Monter ou descendre doucement la poignée auxiliaire le long du tube, jusqu'à la hauteur souhaitée.
- Serrer le bouton sur le boulon en le tournant dans le sens horaire.



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'OUTIL (FIGURE H)



⚠**MISE EN GARDE :** Réglez la longueur de la tondeuse à obtenir des postes de travail appropriées, comme indiqué dans la **figure N**.

- Cet outil dispose d'un mécanisme télescopique permettant de le régler à une hauteur confortable.

Pour régler la hauteur :

- Relâcher le tendeur pour régler la hauteur (H1).
- Monter ou descendre doucement le tube (H2) à la hauteur souhaitée.
- Fermer le tendeur pour régler la hauteur (H1).

LIBÉRATION DU FIL DE COUPE

Durant le transport, le fil de coupe est collé au boîtier de la bobine.

- Retirer le ruban adhésif retenant le fil de coupe au boîtier de la bobine.

NOTICE D'UTILISATION

⚠**AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser une protection oculaire appropriée conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) lors de l'utilisation de cet outil électrique.

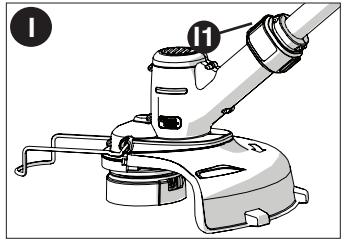
⚠**AVERTISSEMENT :** Débrancher la fiche de la source d'alimentation avant de procéder au montage, d'effectuer des réglages ou de changer d'accessoire. Une telle mesure de sécurité préventive réduit le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.

⚠**MISE EN GARDE :** Avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat.

⚠**MISE EN GARDE :** Inspecter la zone qui sera taillée et retirer tout morceau de fil métallique, de corde ou d'objets similaires qui pourraient s'enchevêtrer dans le fil rotatif ou avec la bobine. Être spécialement attentif et éviter, sur le parcours de l'outil, tout fil métallique courbé vers l'extérieur comme les fils au pied d'une clôture à mailles losangées.

RÉGLAGE DE L'OUTIL POUR LA TAILLE OU LA COUPE EN BORDURE (FIGURE I, J ET K)

- L'outil peut être utilisé pour la taille comme le montre la figure I ou pour la coupe en bordure pour couper l'herbe haute sur les bords du parterre et le long des massifs de fleurs comme le montre la figure K.

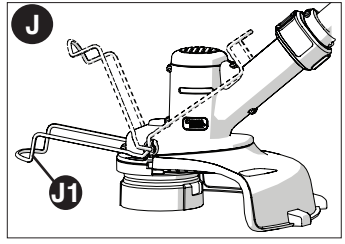


MODE DE TAILLAGE

Pour la taille, la tête de coupe doit être dans la position indiquée à la figure I. Si ce n'est pas le cas :

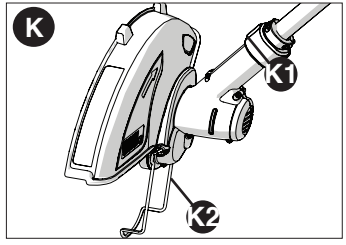
- Retirer le bloc-piles de l'outil.
- Enfoncer le bouton de dégagement de la tête (I1) et le maintenir dans cette position.
- Tout en tenant la poignée auxiliaire, tourner la tête dans le sens horaire.
- Relâcher le bouton de dégagement de la tête.
- Soulever le guide de coupe (J1) et le mettre en position fermée.

Remarque : La tête ne pivote que dans un seul sens.



⚠**CAUTION:** Wire edge guide should only be used when in the edging mode. Keep wire edge guide in the retracted position when in the trimming mode.

MODE DE COUPE-BORDURES (FIGURE K)



⚠**AVERTISSEMENT :** lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger.

Cependant, s'assurer que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30m (100 pieds) de distance.

Pour la coupe en bordure, la tête de coupe doit se trouver dans la position indiquée par la figure K. Si ce n'est pas le cas :

• Retirer le bloc-piles de l'outil.

• Enfoncer le bouton de dégagement de la tête (K1) et le maintenir dans cette position.

• Tout en tenant la poignée auxiliaire, tourner la tête dans le sens antihoraire.

• Relâcher le bouton de dégagement de la tête.

• Déplacer le guide de coupe (K2) à la position ouverte. S'assurer que le guide de coupe est bien descendu; un déclic se fera entendre.

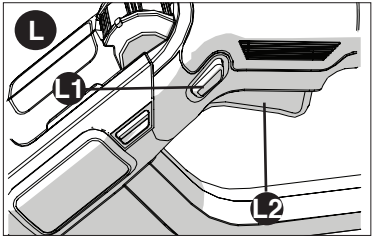
Remarque : La tête ne pivote que dans un seul sens.

Remarque : Le système d'alimentation automatique risque de mal fonctionner si le guide de coupe n'est pas utilisé.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT

• Pour allumer l'outil, enfoncer le bouton de verrouillage (L1) et le maintenir dans cette position, puis serrer le levier de déclenchement (L2). Une fois l'outil en marche, le bouton de verrouillage peut être relâché (L1).

• Pour éteindre l'outil, relâcher le levier de déclenchement.



⚠**AVERTISSEMENT:** Ne jamais tenter de verrouiller le levier de déclenchement en position de marche.

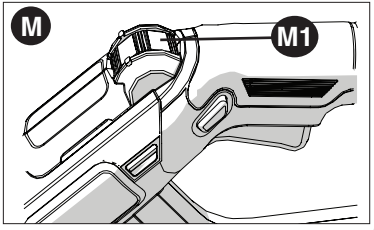
PUISSANCE MAX./DURÉE D'EXÉCUTION MAX.

La fonction de puissance max./durée d'exécution max. (M1) se trouve sur la poignée de l'outil. Cette fonction permet d'optimiser le rendement de l'outil et d'augmenter sa puissance au besoin.

• Régler le cadran à la position 6 pour choisir la puissance max. et ainsi s'attaquer aux mauvaises herbes denses.

• Régler le cadran à la position 1 pour choisir la durée d'exécution max. et ainsi augmenter la durée de vie du bloc-piles.

• Régler le cadran de la position 2 à 5 pour obtenir une combinaison des deux fonctions.

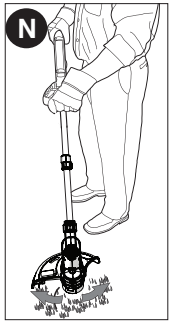


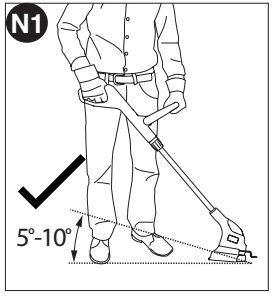
FONCTIONNEMENT DU TAILLE-BORDURES

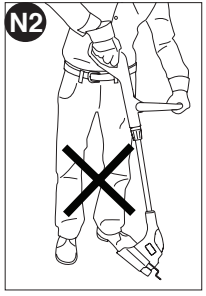
• Tenir l'outil comme il est indiqué à la **figure N**.

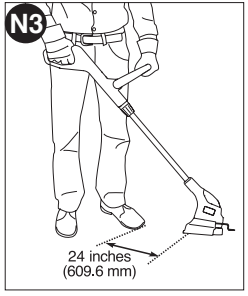
• Maintenir un angle de coupe entre 5° et 10° comme le montre la **figure N1**. Ne pas excéder 10° (**figure N2**). Couper avec le bout du fil. Pour se tenir à distance des surfaces dures, utiliser le guide de coupe (7). Sortir le guide de manière à bien l'enclencher en place.

• Maintenir une distance minimale de 609,6 mm (24 po) entre le dispositif de protection et vos pieds, comme le montre la **figure N3**. Pour obtenir cette distance, régler la hauteur globale du taille-bordures comme le montre la **figure G**.









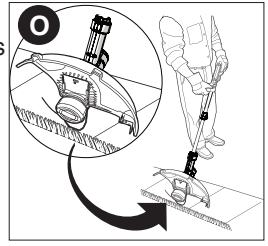
COUPE EN BORDURE

Les meilleurs résultats de coupe sont obtenus sur des bords de plus de 50 mm (2 po) de profondeur.

• Ne pas utiliser l'outil pour créer des bordures.

• Guider l'outil comme il est indiqué à la **figure O.**

• Pour couper de plus près, incliner légèrement l'outil.



CONSEJOS ÚTILES PARA CORTAR

• Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.
• Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
• No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
• En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).
• Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
• La podadora corta al mover la unidad de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
• Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

ACCESSORIES DE RECHANGE

FIL DE COUPE/AVANCE DU FIL

Votre taille-bordures utilise un fil de nylon ROND de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre. En cours d'utilisation, les extrémités des fils de nylon s'effilocheront et s'useront. La bobine spéciale à avance automatique de fil fournira et coupera automatiquement une nouvelle longueur de fil. Ne pas frapper l'appareil sur le sol pour alimenter l'appareil ou pour toute autre raison. Le fil tranchant s'usera et sera avancé plus rapidement si la coupe ou le taillage s'effectue le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si des mauvaises herbes touffues sont coupées.

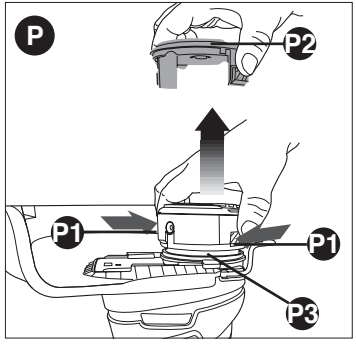
⚠ **MISE EN GARDE :** Avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat.Utiliser la bobine de rechange modèle AF-100 de BLACK+DECKER.Recharger le fil de nylon (en vrac ou préenroulé sur la bobine de rechange) selon les directives de ce mode d'emploi.

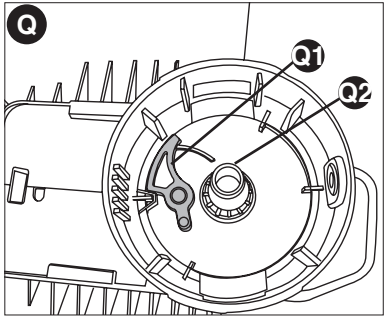
• **UTILISER UNIQUEMENT UN FIL DE NYLON ROND** (MONOFILAMENT) DE 1,65 mm (0,065 po) DE DIAMÈTRE. Ne pas utiliser de fil dentelé ou de plus gros calibre, car ces fils surchargeront le moteur et provoqueront une surchauffe. Ce fil est disponible auprès du détaillant local ou du centre de réparation agréé.
• D'autres pièces de rechange (pare-mains, couvercles de bobine, etc.) sont offertes aux centres de réparation BLACK+DECKER. Pour trouver le centre de réparation local, composer le : 1 800 544-6986 ou consulter www.blackanddecker.com.

⚠**AVERTISSEMENT:** L'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER, avec cet outil, pourrait s'avérer dangereuse.

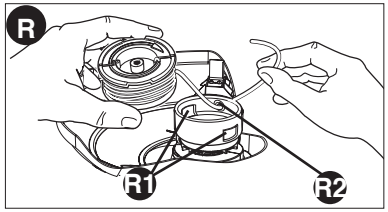
REMPLACEMENT DE LA BOBINE (FIGURES P, Q ET R)

• Retirer le bloc-piles de l'outil.
• Enfoncer les languettes (P1) et retirer le couvercle de la bobine (P2) du boîtier de la bobine (P3) logé dans la tête du taille-bordures **(figure P**).
• Pour obtenir des résultats optimaux, remplacer la bobine par une bobine de modèle AF-100 de BLACK+DECKER.
• Tenir la bobine vide d'une main et le boîtier de bobine de l'autre, puis sortir la bobine en tirant dessus.
• Si le levier (Q1), situé à la base du boîtier, se détache, le remettre à la bonne position avant d'insérer la bobine neuve dans le boîtier.
• Retirer l'herbe et les saletés présentes dans la bobine et le boîtier.
• Détacher l'extrémité du fil de coupe et le faire passer dans l'œillet (R2), **figure R**.
• Prendre la bobine neuve et l'enfoncer sur la saillie (Q2) du boîtier. Faire pivoter



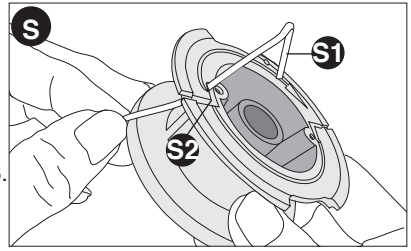


légèrement la bobine jusqu'à ce qu'elle soit bien installée. Le fil doit sortir d'environ 122 mm (4 13/16 po) du boîtier.
• Aligner les languettes du couvercle de la bobine sur les encoches (R1) du boîtier **(figure R)**.
• Enfoncer le couvercle sur le boîtier de manière à ce qu'il s'enclenche bien en place.

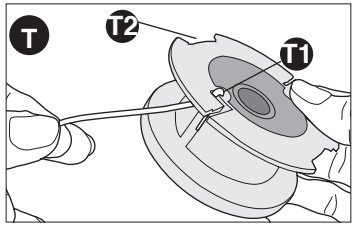


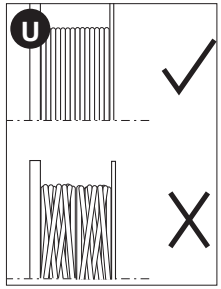
⚠ **MISE EN GARDE :** Pour éviter d'endommager l'outil, si le fil dépasse la lame de coupe, le couper de façon à ce qu'il atteigne seulement la lame.

REMBOBINER LA BOBINE (UTILISER UNIQUEMENT UN FIL ROND DE 1,65 MM (0,065 PO) DE DIAMÈTRE) (FIGURES S, T ET U)
REMARQUE : Le fil en vrac des bobines enroulées à la main est susceptible de s'enchevêtrer plus souvent que le fil des bobines enroulées dans une usine BLACK+DECKER. Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé d'utiliser des bobines embobinées à l'usine.
Suivre les étapes ci-dessous pour installer du fil:
• Retirer le bloc-piles de l'outil.
• Retirer la bobine vide de l'outil comme le décrit la section « REMPLACEMENT DE LA BOBINE ».
• Retirer tout le reste de fil de coupe de la bobine.
• Replier l'extrémité du fil de coupe d'environ 19 mm (3/4 po) (S1). Insérer le fil de coupe dans l'une de ses en coches d'ancrage (S2) comme le montre la **figure S**.



• Insérer l'extrémité de 19mm (3/4 po) du fil en vrac dans l'orifice (T1) de la bobine, juste à côté de l'encoche, comme le montre la **figure T**. Assurez-vous que la ligne est tendue contre la bobine comme illustré à la figure T**.**
• Enrouler le fil de coupe sur la bobine dans le sens indiqué par la flèche inscrite sur la bobine. Prendre soin d'enrouler le fil de façon nette et ordonnée par couches successives. Ne pas croiser le fil **(figure U)**.
• Couper le fil de coupe enroulé lorsqu'il atteint les encoches (T2). (Figure T.)
• Ajuster la bobine sur l'outil comme le décrit la section « **REMPLACEMENT DE LA BOBINE ».**





DEPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
L'outil fonctionne lentement.	• Retirer la pile de l'outil. Vérifier que le boîtier de la bobine peut tourner librement. Le nettoyer avec précaution si nécessaire. • S'assurer que le fil de coupe sort d'au plus 136 mm (5 3/8 po) de la bobine. Le cas échéant, le couper afin que sa longueur atteigne juste la lame de coupe pour le fil.

PROBLÈME	SOLUTION
La alimentación automática de cuerda no alimenta más cuerda.	• Retirer la pile de l'outil. • Enlever le capuchon de la bobine. • Tirer sur le fil de coupe de manière à ce qu'il sorte d'environ 136 mm (5 3/8 po) de la bobine. Si la longueur de fil restant sur la bobine est insuffisante, installer une nouvelle bobine de fil. • S'assurer que le fil n'est pas entrecroisé sur la bobine comme l'illustre la figure U. Si c'est le cas, dérouler le fil de coupe, puis l'enrouler de nouveau sur la bobine de façon ordonnée, de manière à ne pas entrecroiser les fils. • Aligner les languettes, logées sur le couvercle de la bobine, sur les fentes pratiquées dans le boîtier. • Enfoncer la bobine sur le boîtier de manière à ce qu'elle s'enclenche bien en place. • Inspecter les rainures pratiquées sous la bobine à la recherche de dommages. En cas de dommages, remplacer la bobine. • Lire le code inscrit à l'endos de la bobine. Si le code est « PA66 », appeler le service à la clientèle pour faire remplacer la bobine. Si le code indiqué est « ABS », ce n'est pas le problème. • Si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, le couper de façon à ce qu'il atteigne seulement la lame. Si l'alimentation automatique de fil ne fonctionne toujours pas ou si la bobine se bloque, procéder comme suit : • Nettoyer avec précaution la bobine et son boîtier. • Retirer la bobine, puis vérifier si le levier, situé dans le boîtier de la bobine, peut se déplacer librement. • Retirer la bobine et dérouler le fil decoupe, puis l'enrouler à nouveau de façon ordonnée. Remettre la bobine dans le boîtier.
Alimentation excédentaire	• S'assurer de couper avec le bout du fil (177,8 mm [7 po] de la bobine). Utilise le guide de coupe si nécessaire pour maintenir la bonne distance. • S'assurer de ne pas excéder un angle de 10° comme le montre la figure N1.
Le fil se déroule lorsque la bobine ou le capuchon est enlevé.	• S'assurer de fixer les fils dans les encoches de retenue (T2) (figure T) avant le retrait.

ENTRETIEN

⚠**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves, éteindre et débrancher l'outil avant d'effectuer toute opération d'entretien.

1. Maintenir les orifices de ventilation dégagés pour éviter la surchauffe.
2. Votre fil rotatif peut sécher avec le temps. Pour tenir votre fil en excellente condition, entreposer les bobines de rechange de fil pré-enroulé ou le fil en vrac dans un sac en plastique scellé contenant l'équivalent d'une cuillerée d'eau.
3. Les pièces en plastique se nettoient avec un savon doux et un chiffon humide.
4. Le coupe-fil sur le bord du dispositif de protection peut s'émousser avec le temps. Il est recommandé de s'assurer régulièrement que la lame est bien tranchante en utilisant une lime.

IMPORTANT : Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

INFORMATION SUR LES REPARATION

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine,

communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

LE SCEAU SRPRC[MC]

Le sceau SRPRC[MC] (Société de recyclage des piles rechargeables) sur la pile au lithium-ion (ou sur le bloc-piles) indique que son coût de recyclage (ou celui du bloc-piles) à la fin de sa vie utile est déjà payé par **BLACK+DECKER .** La SRPRC[MC], en collaboration avec **BLACK+DECKER** et d'autres utilisateurs de piles, a établi aux États-Unis des programmes facilitant le ramassage des piles au LI-ION épuisées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant les piles LI-ION épuisées à un centre de réparation **BLACK+DECKER** ou au détaillant de votre région pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec le centre de recyclage de votre région pour obtenir des informations sur l'endroit où éliminer vos piles épuisées. SRPRCMC est une marque de commerce déposée de la Société de recyclage des piles rechargeables. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

REMARQUE : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

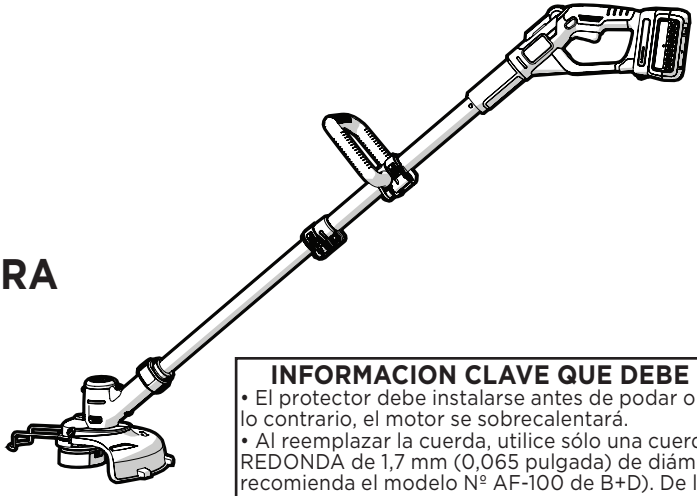
GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de BLACK+DECKER et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant).Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges. La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de BLACK+DECKER . Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de BLACK+DECKER et les centres de réparation ou en ligne sur www.blackanddecker.com. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

BLACK+ DECKER™

DE PODADORA / BORDEADORA DE LITIO DE 40 V MAX*



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MODELO N°

LST136

- Utilizar únicamente con una batería B&D serie LB de 36 V o 40 V MAX*.

INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER:

• El protector debe instalarse antes de podar o bordear. De lo contrario, el motor se sobrecalentará.
• Al reemplazar la cuerda, utilice sólo una cuerda REDONDA de 1,7 mm (0,065 pulgada) de diámetro (Se recomienda el modelo Nº AF-100 de B+D). De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.
• No golpee el cabezal de alimentación contra el piso. Esto interrumpirá el mecanismo de alimentación.

GRACIAS POR ELEGIR BLACK+DECKER !

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto BLACK+DECKER , visite http://www.blackanddecker.com/instantanswers para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día. Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, lame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando lame, tenga a mano el número de catálogo.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

*El máximo voltaje inicial del paquete de baterías (medido sin una carga de trabajo) es 40 voltios. Si se mide con una carga de trabajo, el voltaje nominal es 36.

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

AVISO: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

⚠**ADVERTENCIA:** Al utilizar herramientas eléctricas para el jardín, siempre se deben tomar ciertas precauciones básicas de seguridad para minimizar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, entre ellas:

Lea todas las instrucciones

- **SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS:** utilice gafas o anteojos de seguridad en todo momento que esta herramienta esté enchufada.
- **PROTECTOR:** nunca utilice esta herramienta sin el protector.
- **UTILICE LA VESTIMENTA ADECUADA**: no utilice ropa holgada ni joyas. Pueden atascarse en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado con una suela de goma considerable al trabajar al aire libre. No opere la herramienta descalzo ni con sandalias abiertas. Utilice pantalones largos para protegerse las piernas. Recójase y cubra el cabello largo.
- **CUERDA DE NYLON:** mantenga la cara, las manos y los pies lejos de la cuerda de nylon giratoria en todo momento.
- **LA CUERDA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE:** tenga precaución al podar alrededor de pantallas y plantas que desea.
- **MANTENGA ALEJADOS A TODOS LOS ESPECTADORES:** a una distancia segura, especialmente a los niños.
- **ADVERTENCIA IMPORTANTE:** al utilizar la herramienta como Bordeadora, las piedras, las piezas de metal y otros objetos pueden ser arrojados a alta velocidad por la acción de la cuerda. La herramienta y el protector están diseñados para reducir el peligro. No obstante, se deben tener en cuenta las siguientes precauciones especiales:
- **ASEGÚRESE** de que las demás personas y mascotas estén a no menos de 30 m (100 pies) de distancia.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO** de lesiones por repercusión (rebote), trabaje lejos de cualquier objeto sólido cercano, como pared, escalones, piedras grandes, árboles, etc. Tenga suma precaución al trabajar cerca de objetos sólidos y, cuando sea necesario, pode o recorte los bordes en forma manual.
- **EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL:** nunca transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA:** a una velocidad más rápida de la velocidad para la que fue diseñada para cortar en forma eficaz.
- **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA:** no utilice esta herramienta para un trabajo diferente a aquéllos para los que fue diseñada.
- **NO SE ESTIRE:** conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.
- **DA—O A LA UNIDAD:** si golpea la herramienta o ésta se atasca con un objeto extraño, deténgala de inmediato, desenchúfela, verifique que no se haya dañado y repare cualquier daño antes de seguir utilizándola. No opere la herramienta si la bobina o el carrete están dañados.
- **DESCONECTE LA HERRAMIENTA:** cuando no la utilice, al reemplazar la cuerda o antes de limpiarla.
- **EVITE LAS CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS:** no utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Siga todas las instrucciones incluidas en este Manual de instrucciones para una operación adecuada de la herramienta. No utilice la herramienta bajo la lluvia.
- **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.

- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO SE UTILICEN EN EL INTERIOR:** cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños. **MANTÉNGASE ALERTA:** No haga funcionar esta unidad si está cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
- **CONSERVE LAS HERRAMIENTAS ADECUADAMENTE:** siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.
- **VERIFIQUE LAS PIEZAS AVERIADAS:** antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual indique otra cosa.
  - NO sumerja la herramienta en agua ni la salpique con una manguera. NO permita que ningún líquido entre en ella.
  - NO guarde la herramienta sobre o cerca de fertilizantes o productos químicos.
  - NO limpie con una lavadora a presión.
  - Mantenga los protectores instalados adecuadamente y en funcionamiento.
  - Mantenga las manos y los pies alejados del área de corte.

⚠**ADVERTENCIA:** No utilice la herramienta si el gatillo interruptor no enciende o apaga la herramienta. Toda herramienta que no pueda controlarse mediante el gatillo interruptor es peligrosa y debe repararse.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Simbolos

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V ..... voltios
Hz ..... hertz
min ..... minutos
A ..... amperios
W ..... vatios
⎓ o DC . corriente directa
~ o AC ..... corriente alterna
n_o ..... velocidad sin carga
⧈ ..... Construcción Class II
⏚ ..... terminal a tierra
⚠ ..... símbolo de alerta de seguridad
.../min ..... revoluciones por minuto

..... Lea el manual de instrucciones antes del uso
..... Use protección adecuada para las vías respiratorias
..... Use protección adecuada para los ojos
..... Use protección adecuada para los oídos

⚠**ADVERTENCIA: Parte del polvo generado por este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas:**

- compuestos en los fertilizantes
- compuestos en los insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de la madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, utilice el equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA CARGADORES DE BATERÍAS

Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- *Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.*

⚠**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido entre en el cargador.**

⚠**PRECAUCIÓN: Riesgo de quemadura. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías BLACK+DECKER . Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.**

⚠**PRECAUCIÓN: En determinadas**

circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **El cargador suministrado con este producto debe enchufarse de manera que quede correctamente orientado en posición de montaje vertical o en el piso.**
- **NO intente cargar el paquete de baterías con cargadores distintos de los que se listan en este manual.** *El cargador y el paquete de baterías están específicamente diseñados para funcionar en conjunto.*
- **Estos cargadores no están diseñados para otro uso que no sea la carga de baterías recargables BLACK+DECKER .** *Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador.** ***Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe y el cable.***
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él, y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario.** *El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- **Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos).** *Cuanto más pequeño sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor.*

CALIBRE MÍNIMO PARA CABLES DE EXTENSIÓN

Calibre mínimo para cables de extensión					
Volts	**Longitud total del cable en pies**				
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)	
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)	
Amperaje					
Más de	No más de		American Wire Gage		
0 - 6	18	16	16	14	
6 - 10	18	16	14	12	
10 - 12	16	16	14	12	
12 - 16	14	12	No se recomienda		

- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** *Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior y en los lados de la cubierta.*
- **No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie.** *El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (por ej., un banco o una mesa).*
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañados:** *reemplácelos de inmediato.*
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño.** *Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.*
- **No desarme el cargador; cuando deba realizar un mantenimiento o reparaciones, llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.** *El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.*
- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.** *Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.*
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos.**
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS

⚠ADVERTENCIA: *Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador.*
El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado.** *El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías, se generan vapores y materiales tóxicos.*
- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** *Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.*
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** *Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.*
- **El contenido de las células de la batería abierta puede generar irritación respiratoria.** *Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.*

⚠ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.
El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- **El cargador suministrado con este producto está diseñado para ser enchufado correctamente en posición vertical u horizontal.**
- *Cargue los paquetes de baterías sólo con cargadores de* **BLACK+DECKER .**
- **NO salpique o sumerja en agua u otros líquidos.** *Esto puede causar una falla prematura de las células.*
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**

⚠ADVERTENCIA: *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.*

⚠ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. *Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc.* **Transportar baterías puede provocar incendios si los terminalesde la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares.** *Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito.* ***NOTA: Las baterías de iones de LI-ION no deben colocarse dentro del equipaje registrado.***

RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador.

COMPONENTES

1. Interruptor de encendido/apagado

2. Mango

3. Botón de bloqueo

4. Batería

5. Indicador de carga

6. Control de potencia

7. Mango auxiliar

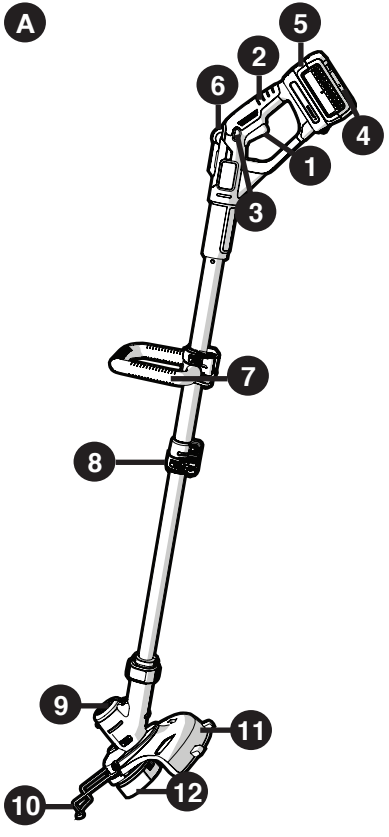
8. Abrazadera de bloqueo para ajuste de altura

9. Cabezal de la podadora

10. Guía de borde

11. Protector

12. Cubierta del carrete



Este producto es compatible con todas las baterías y los cargadores detallados en el siguiente cuadro.

Cargadores y paquetes de baterías de LI-ION

Descripción	N.º de cat.
Batería: LI-ION	LBX36 LBXR36 LBXR2036
Cargador: LI-ION	LCS36 LCS436

PROCEDIMIENTO DE CARGA

Los cargadores BLACK+DECKER están diseñados para cargar paquetes de baterías BLACK+DECKER: LCS36 (2 horas), LCS436 (6 horas).

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador**.**
3. El indicador LED verde destellará indicando que la batería se está cargando.
4. La batería está completamente cargada cuando el indicador LED verde permanece encendido continuamente. El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.

Después del uso, recargue las baterías descargadas a la brevedad posible o de lo contrario la vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida.

DIAGNÓSTICO DEL CARGADOR

Este cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías o el cargador. Los problemas se indican mediante el indicador LED ámbar, que destella en diferentes patrones.

BATERÍA DAÑADA

El cargador puede detectar una batería débil o dañada. El indicador LED destellará en el patrón indicado en la etiqueta.

Si observa este patrón de destello de batería dañada, no continúe cargando la batería. Devuélvala a un centro de mantenimiento o a un lugar de recolección para reciclado.

RETRASO POR PAQUETE CALIENTE/FRÍO

Cuando el cargador detecta que la batería está excesivamente caliente o fría, comienza un Retraso por paquete caliente/frío, y suspende la carga hasta que la batería se haya normalizado. Después que ocurra esto, el cargador cambia automáticamente al modo de Paquete cargando. Esta función garantiza la duración máxima de la batería. El indicador LED rojo destellará en un patrón indicado en la etiqueta cuando detecte el retraso por paquete caliente / frío.

DEJAR EL PAQUETE DE BATERÍAS EN EL CARGADOR

El cargador y el paquete de baterías se pueden dejar conectados con la luz verde encendida indefinidamente. El cargador mantendrá el paquete de baterías como nuevo y completamente cargado.

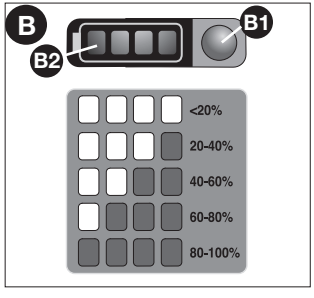
NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Se puede obtener una mayor duración y óptimo rendimiento si se carga el paquete de baterías cuando la temperatura del aire está entre los 16°C y los 27°C (60°F y 80°F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.
3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:
a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea alrededor de 16 °C a 27 °C (60 °F a 80 °F).
d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.
4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINÚE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente agotado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.
5. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

⚠**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador. *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la cubierta protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.*

INDICADOR DEL ESTADO DE LA CARGA (FIGURA B)

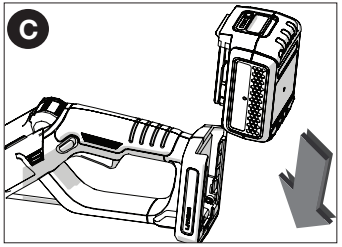
La batería está equipada con un indicador de estado de la carga. Esto se puede utilizar para visualizar el nivel actual de carga de la batería durante el uso y durante la carga. No indica el nivel de funcionalidad de la herramienta y puede variar de acuerdo a las piezas del producto, la temperatura y la aplicación que el usuario le dé.



VERIFICACIÓN DEL ESTADO DE CARGA DURANTE EL USO:

• Oprima el botón del indicador de estado de la carga (B1).
• Los cuatro LED (B2) se encenderán para indicar el porcentaje de carga de la batería. Consulte el recuadro en la Figura B.
• Si la luz LED no enciende, cargue la batería.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS



⚠**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el botón de bloqueo esté accionado para evitar el accionamiento del interruptor antes de quitar o instalar la batería.

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS:

Inserte el paquete de baterías en la herramienta hasta que esté completamente asentado y se oiga un clic **(Figura C**). Asegúrese de que el paquete de baterías esté bien colocado y completamente asegurado en su lugar.

PARA QUITAR EL PAQUETE DE BATERÍAS: Oprima el botón de liberación de la batería en la parte posterior del paquete de baterías y extraiga el paquete de baterías de la herramienta.

⚠**ADVERTENCIA:** Antes del ensamblaje, asegúrese de que la herramienta esté apagada y se haya quitado la batería.

ENSAMBLAJE

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLAJE (NO SUMINISTRADAS):

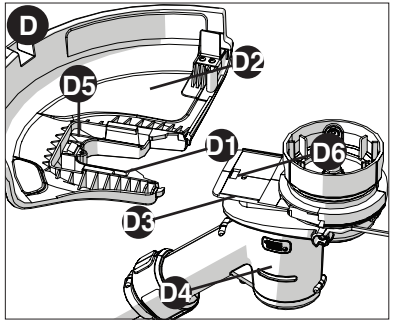
- Destornillador Phillips

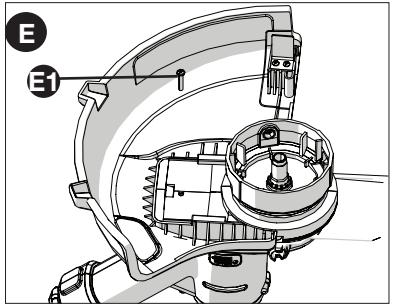
⚠**ADVERTENCIA:** Quite la batería antes de intentar la instalación de cualquiera de los siguientes componentes.

INSTALACIÓN DEL PROTECTOR (FIGURAS D Y E)

⚠**ADVERTENCIA:** NUNCA OPERE LA HERRAMIENTA SIN EL PROTECTOR ADECUADAMENTE INSTALADO. El protector siempre debe estar correctamente instalado en la herramienta para proteger al usuario.

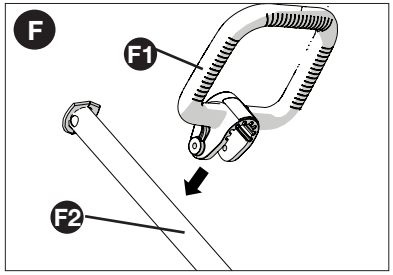
- Quite el tornillo del protector.
- Mientras mantiene el protector alineado con el cabezal de la podadora, deslícelo a su posición hasta que la lengüeta de retención encaje y haga clic en su lugar (asegúrese de que los rieles guía (D1) del protector (D2) estén correctamente alineados con los rieles guía (D3) del cabezal de la podadora (D4) (Figura D). La lengüeta de bloqueo (D5) debe encajado en la ranura de la caja (D6).
- Fije el protector con el tornillo (E1) (Figura E).





INSTALACIÓN DEL MANGO AUXILIAR (FIGURAS F Y G)

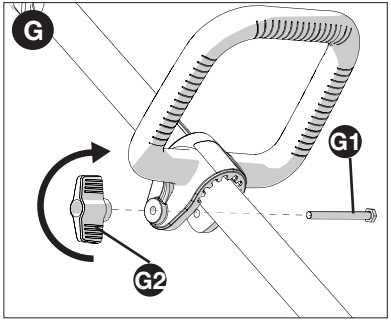
- Empuje el mango auxiliar (F1) sobre el tubo (F2).
- Inserte el perno (G1) por los orificios del mango auxiliar.
- Ajuste la perilla (G2) en el perno girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL MANGO AUXILIAR (FIG. G)

El mango auxiliar se puede ajustar para proporcionar óptimo equilibrio y comodidad.

- Afloje la perilla del perno girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Deslice suavemente el mango auxiliar hacia arriba o hacia abajo por el tubo hasta la altura deseada.
- Ajuste la perilla en el perno girándola en el sentido de las agujas del reloj.



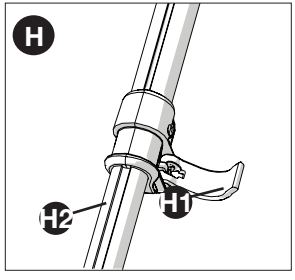
AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HERRAMIENTA (FIGURA H)

⚠PRECAUCIÓN: Ajuste la longitud de la recortadora para obtener puestos de trabajo adecuadas, como se muestra en la **figura J**.

- Esta herramienta posee un mecanismo telescópico, que le permite ajustarla a una altura cómoda.

Para ajustar la configuración de altura:

- Suelte la abrazadera de bloqueo de ajuste de altura (H1).
- Mueva suavemente del tubo (H2) hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la altura deseada.
- Cierre la abrazadera de bloqueo de ajuste de altura (H1).



LIBERACIÓN DE LA CUERDA DE CORTE

Al despacharse de la fábrica, la cuerda de corte está sujeta con cinta a la cubierta del carrete.

- Quite la cinta que sujeta la cuerda de corte a la cubierta del carrete.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ADVERTENCIA: Siempre utilice protección adecuada para los ojos que cumple con la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) mientras opera esta herramienta eléctrica.

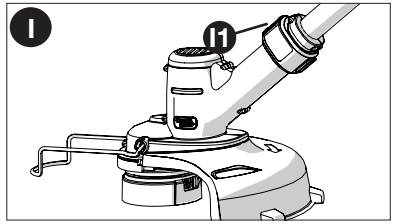
⚠ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidenta.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de comenzar a podar, asegúrese de utilizar únicamente el tipo adecuado de cuerda de corte.

⚠PRECAUCIÓN: Inspeccione el área que va a podar y saque los alambres, cables u objetos similares a un cordel, que podrían enredarse en la cuerda giratoria o el carrete. Tenga especial precaución a fin de evitar cables que estén doblados hacia afuera en el trayecto de la herramienta, como las púas en la base de una valla de tela metálica.

AJUSTE DE LA HERRAMIENTA EN MODO DE PODA O BORDEADO (FIGURAS I, J Y K)

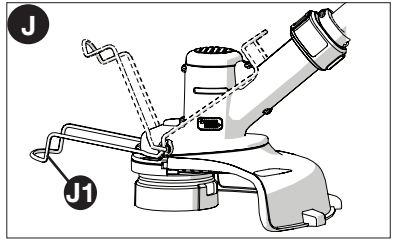
- La herramienta se puede utilizar en modo de poda como se muestra en la Figura I o en modo de bordeado para cortar césped que sobresale a lo largo de los bordes del prado y de macizos de flores como se muestra en la Figura K.



MODO DE PODA

Para podar, el cabezal de la podadora debe estar en la posición que se muestra en la Figura I. Si no es así:

- Quite la batería de la herramienta.
- Mantenga oprimido el botón de liberación del cabezal (I1).
- Mientras sostiene el mango



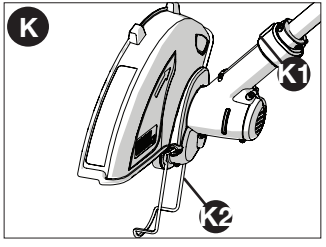
auxiliar, gire el cabezal en el sentido de las agujas del reloj.
- Suelte el botón de liberación del cabezal.
- Levante la guía de borde (J1) a la posición cerrada.
  Nota: El cabezal girará únicamente en una dirección.

⚠**ATENCIÓN:** La guía de alambre para bordes debe utilizarse únicamente cuando está en modo de bordeado. Mantenga la guía de borde de alambre en la posición retraída.

MODO DE BORDEADO (FIGURA K)

⚠**ADVERTENCIA:** Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro. Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30m (100 pies) de distancia.

Para bordear, el cabezal de la podadora debe estar en la posición que se muestra en la Figura K. Si no es así:



- Quite la batería de la herramienta.
- Mantenga oprimido el botón de liberación del cabezal (K1).
- Mientras sostiene el mango auxiliar, gire el cabezal en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Suelte el botón de liberación del cabezal.
- Baje la guía de borde (K2) a la posición abierta. Asegúrese de que la guía de borde esté completamente abajo (se oirá un clic).

Nota: El cabezal girará únicamente en una dirección.

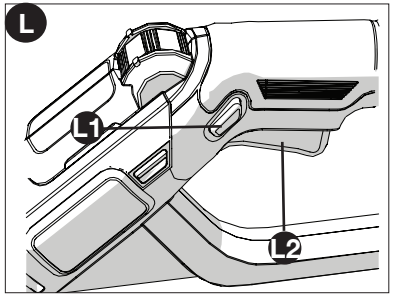
Nota: Es posible que el sistema de avance automático no funcione correctamente si no se utiliza la guía de borde.

ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender la herramienta, mantenga oprimido el botón de bloqueo en apagado (L1) y luego oprima el gatillo (L2). Una vez que la herramienta esté funcionando puede soltar el botón de bloqueo en apagado (L1).
- Para apagar la herramienta, suelte el gatillo.

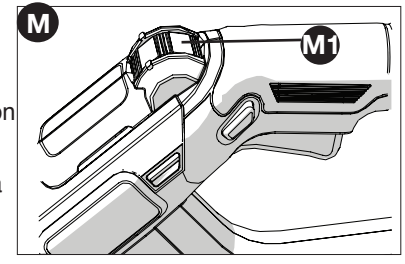
⚠**ADVERTENCIA:** Nunca intente bloquear el gatillo en la posición de encendido.

MÁXIMA POTENCIA/MÁXIMO TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO



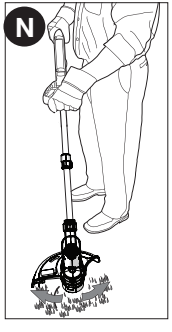
La característica de máxima potencia/máximo tiempo de funcionamiento (M1) se encuentra en el mango de la herramienta. Ésta le permite optimizar el rendimiento de las herramientas y aumentar la potencia según sea necesario.

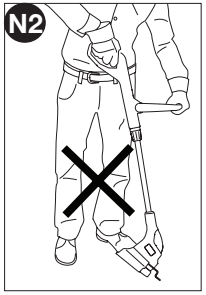
- Para elegir máxima potencia a fin de encargarse de malezas gruesas, gire el dial a la posición 6.
- Para elegir máximo tiempo de funcionamiento a fin de aumentar la vida útil de la batería, gire el dial a la posición 1.
- Para una combinación de ambas opciones, gire el dial a las posiciones de 2 a 5.



FUNCIONAMIENTO DE LA PODADORA

- Sostenga la herramienta como se muestra en la Figura N.
- Mantenga un ángulo de corte de 5 a 10 grados como se muestra en la Figura N1. No exceda los 10 grados (Figura N2). Corte con la punta de la cuerda. Para mantener cierta distancia de las superficies duras, utilice la guía de borde (7). Hale la guía hacia afuera hasta que encaje firmemente en su lugar produciendo un chasquido.
- Mantenga una distancia mínima de 609,6 mm (24 pulgadas) entre el protector y sus pies como se muestra en la Figura N3. Para lograr esta distancia, ajuste la altura general de la podadora como se muestra en la Figura G.

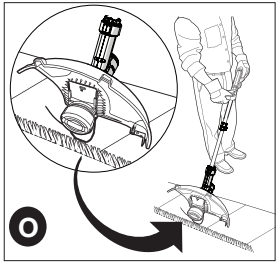




BORDEADO

Los resultados óptimos de corte se obtienen en bordes de más de 50 mm (2 pulgadas) de profundidad.

- No utilice la herramienta para crear bordes.
- Guíe la herramienta como se muestra en la Figura O.
- Para hacer un corte más a ras, incline levemente la herramienta.



CONSEJOS ÚTILES PARA CORTAR

- Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

CUERDA DE CORTE/ALIMENTACIÓN DE LA CUERDA

Su podadora utiliza una cuerda de nailon REDONDA de 1,7 mm (0,065 pulgada) de diámetro. Durante el uso, las puntas de las cuerdas de nailon se deshilacharán y desgastarán, y el carrete especial de autoalimentación alimentará y recortará automáticamente un nuevo trozo de cuerda. No golpee la unidad contra el suelo para intentar alimentar la cuerda ni por algún otro motivo. La cuerda de corte se desgastará más rápido y necesitará más alimentación si el corte o el bordeado se realizan a lo largo de aceras u otras superficies abrasivas, o si se cortan malezas más espesas.

ACCESORIOS DE REPUESTO

⚠**ATENCIÓN:** Antes de comenzar a podar, asegúrese de utilizar únicamente el tipo apropiado de cuerda de corte.

Utilice el carrete de repuesto de BLACK+DECKER modelo N.º AF-100.

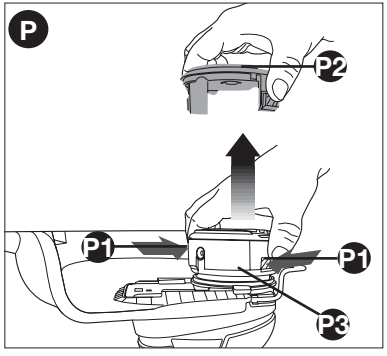
Recargue la cuerda de nailon (a granel o en carrete de repuesto pre-enrollado) como se muestra en este manual.

- UTILICE ÚNICAMENTE CUERDA DE MONOFILAMENTO REDONDO DE NAILON DE 1,7 mm (0,065 pulgada) DE DIÁMETRO. No utilice cuerdas dentadas o de mayor calibre ya que sobrecargarán el motor y provocarán sobrecalentamiento. Puede conseguir esta cuerda a través de su distribuidor local o centro de mantenimiento autorizado.
- Otras piezas de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) están disponibles en los centros de mantenimiento de BLACK+DECKER. Para encontrar su centro de mantenimiento local llame al: 1-800-544-6986 o visite www.blackanddecker.com.

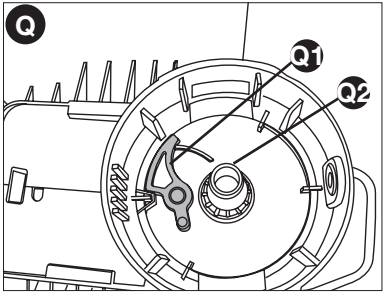
⚠**ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados por BLACK+DECKER para esta herramienta puede ser peligroso.

REEMPLAZO DEL CARRETE (FIGURAS P, Q Y R)

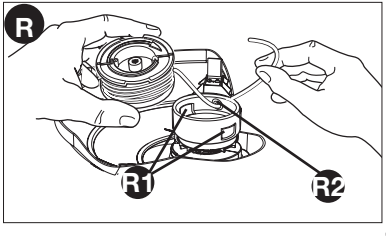
- Quite la batería de la herramienta.
- Oprima las lengüetas (P1) y quite la tapa del carrete (P2) de la cubierta del carrete (P3) en el cabezal de la podadora (**Figura P**).
- Para obtener óptimos resultados, reemplace el carrete con el modelo N.º AF-100 de BLACK+DECKER.
- Sujete el carrete vacío con una mano y la cubierta del carrete con la otra y tire de éste para quitarlo.



- Si la palanca (**Q1**) de la base de la cubierta se desprende, vuelva a ponerla en la posición correcta antes de insertar el nuevo carrete en la cubierta.
- Elimine toda la tierra, suciedad o césped del carrete y la cubierta.



- Afloje el extremo de la cuerda de corte e introduzca la cuerda en el orificio (R2) **Figura R**.
- Tome el carrete nuevo y empújelo sobre el soporte (Q2) en la cubierta. Gire el carrete ligeramente hasta que esté bien colocado.
  La cuerda debe sobresalir aproximadamente 122 mm (4-13/16 pulgadas) desde la cubierta.



- Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras (R1) en la cubierta (**Figura R**).
- Empuje la tapa dentro de la cubierta hasta que encaje firmemente en su lugar produciendo un chasquido.

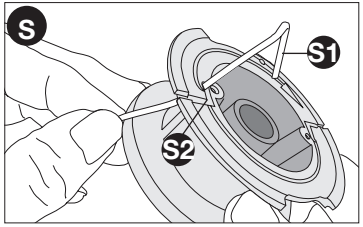
⚠**ATENCIÓN:** Para evitar que se dañe la herramienta, si la cuerda de corte sobresale más allá de la hoja de corte, recórtela de manera que llegue sólo hasta la hoja.

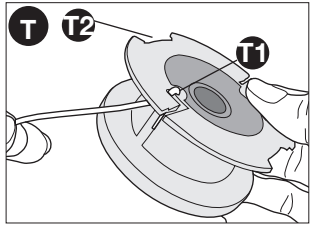
REBOBINADO DEL CARRETE (UTILICE ÚNICAMENTE CUERDA REDONDA DE 1,7 MM [0,0065 PULGADA] DE DIÁMETRO) (FIGURAS S, T Y U)

NOTA: Es más probable que los carretes enrollados a mano con una cuerda a granel se enreden con mayor frecuencia que los carretes de BLACK+DECKER enrollados de fábrica. Para obtener mejores resultados, se recomiendan los carretes enrollados de fábrica.

Para rebobinar la cuerda, siga los pasos a continuación:

- Quite la batería de la herramienta.
- Quite el carrete vacío de la herramienta como se describe en "REEMPLAZO DEL CARRETE".
- Elimine cualquier resto de cuerda de corte del carrete.
- Pliegue el extremo de la cuerda de corte unos 19 mm (3/4 pulgada) (S1). Introduzca la cuerda de corte dentro de una de las ranuras de anclaje para la cuerda (S2) como se muestra en la **Figura S**.
- Inserte el extremo de 19 mm (3/4 pulgada) de la cuerda a granel en el orificio (T1) del carrete adyacente a la ranura como se muestra en la Figura T. Asegúrese de que la línea se tensa contra el carrete como se muestra en la **figura T.**

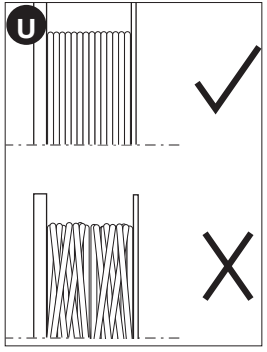




DETECCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La herramienta funciona lentamente.	• Extraiga la batería de la herramienta. • Verifique que la cubierta del carrete pueda girar libremente. Si es necesario, límpiela cuidadosamente. • Verifique que la cuerda de corte no sobresalga más de 122 mm (4-13/16 pulgadas) del carrete aproximadamente. Si sobresale más, corte el excedente de manera que esté a la altura de la cuerda de la hoja de corte.
La alimentación automática de cuerda no alimenta más cuerda.	• Se alimenta más cuerda cuando ésta se acorta a aproximadamente 76,2 mm (3 pulgadas). Para determinar si la cuerda no se está alimentando, permita que la misma se desgaste más allá de este punto. • Extraiga la batería de la herramienta. • Retire la tapa del carrete. • Tire de la cuerda de corte hasta que. sobresalga 122 mm (4-13/16 pulgadas) del carrete. Si la cuerda de corte que queda en el carrete es insuficiente, instale un nuevo carrete de cuerda de corte. • Asegúrese de que la cuerda no se haya entrecruzado con el carrete como se detalla en la figura 18. Si se ha entrecruzado, desenrolle la cuerda de corte y nuevamente enrolle la cuerda prolijamente en el carrete de manera que las cuerdas no se entrecrucen. • Alinee las lengüetas en la tapa del carrete con las muescas de la cubierta. • Empuje el carrete dentro de la cubierta hasta que encaje firmemente en su lugar. • Inspeccione si los surcos en la base del carrete presentan daños. Si están dañados, reemplace el carrete. • Lea el código que se encuentra en la parte posterior del carrete. Si aparece “PA66”, llame a atención al cliente para obtener un repuesto. Si aparece “ABS”, éste no es el problema. • Si la cuerda de corte sobresale más allá de la hoja de corte, corte el excedente de manera que esté a la altura de la hoja. Si la alimentación automática de la cuerda aún no funciona o el carrete está atascado, haga lo siguiente: • Limpie cuidadosamente el carrete y la cubierta. • Retire el carrete y verifique si la palanca en la cubierta se puede mover libremente. •Retire el carrete y desenrolle la cuerda de corte, para luego volver a enrollarla prolijamente. Reemplace el carrete de la cubierta.
Sobrealimentación	• Asegúrese de estar cortando con la punta de la cuerda [177,8 mm (7 pulgadas) desde el carrete]. Si es necesario, utilice la guía de borde para mantener la distancia correcta. • Asegúrese de no exceder un ángulo de 10 grados como se muestra en la Figura N1.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La cuerda se desenrolla al quitar la tapa o el carrete	• Antes de quitar la cuerda, asegúrese de sujetarla en las ranuras de retención (S2) (Figura S).



- Enrolle la cuerda de corte en el carrete en la dirección de la flecha del carrete. Asegúrese de enrollar la cuerda con nitidez y en capas. No la entrecruce **(Figura U).**
- Cuando la cuerda de corte enrollada llegue a los huecos (T2), corte la cuerda (Figura T).
- Coloque el carrete en la herramienta como se describe en "REEMPLAZO DEL CARRETE".

⚠**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

1. Mantenga limpias las ranuras de admisión de aire para evitar el sobrecalentamiento.
2. La cuerda de la podadora puede secarse con el tiempo. Para conservar la cuerda en óptimas condiciones, guarde los carretes pre-enrollados de repuesto o la cuerda en paquete en una bolsa sellada de plástico con una cucharada de agua.
3. Las piezas de plástico pueden limpiarse utilizando jabón suave y un paño húmedo.
4. La cortadora de cuerda en el extremo del protector puede perder filo con el tiempo. Se recomienda mantener periódicamente el filo de la hoja con una lima.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste deben realizarse en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, utilizando siempre piezas de repuesto idénticas.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al 1-800-544-6986 o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

EL SELLO RBRC™ El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra en la batería de iones de litio (o paquete de baterías) indica que los costos de reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya fueron pagados por BLACK+DECKER . RBRC™ en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos para facilitar la recolección de baterías de iones de litio agotadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales: devuelva las baterías de iones de litio agotadas a un centro de mantenimiento autorizado de BLACK+DECKER o a un comerciante minorista local para que se reciclen. También puede comunicarse con el centro local de reciclado para obtener información sobre dónde dejar las baterías agotadas. RBRC™ es una marca comercial registrada de la Corporación de reciclado de baterías recargables. Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada. NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.

• Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.
Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

LIMPIEZA Y GUARDADO

⚠PRECAUCIÓN: NO VACÍE O ROCÍE AGUA EN LA HERRAMIENTA.

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido. Su barredor debe guardarse en un lugar seco. No guarde la herramienta sobre fertilizantes o productos químicos ni junto a ellos. Dicho almacenaje puede ocasionarle una rápida corrosión a las partes metálicas.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de tres (3) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será remplazado o reparado sin costo de una dos maneras: La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o remplazo a discreción de BLACK+DECKER . Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER en línea en **www.blackanddecker.com**. Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.
Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla
Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Rio, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.
Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal
Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.
Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal
Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.
Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales
Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.
Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta
Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tampico
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia
Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles
Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martinez Jeanette
Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Queretaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

BLACK&DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. (01 55) 5326 7100 01 800 847 2309/01 800 847 2312

Cat. No. LST136 Form No. 90614018 October 2014

Copyright© 2014 Black & Decker

Printed in China